

# i-mop<sup>®</sup> XL Pro

Automatyczna szorowarka do  
powierzchni podłogowych

## Instrukcja obsługi



**i-team Polska Sp. z o.o.**

Tyniecka 126C, 30-376 Kraków

Telefon: +12 268 32 18

hello@i-teampolska.pl

www.i-teampolska.pl





### SZYBCIEJ:

Czyszczenie 10 razy szybsze niż konwencjonalnym mopem, z wydajnością do 1800 m<sup>2</sup> (wydajność teoretyczna) na godzinę.



### CZYŚCIEJ:

Wydajne, obracające 350 obrotów/minutę się przeciwbieżnie szczotki do usuwania zabrudzeń zapewniają powierzchnię czystsza o 90%, co potwierdzają dane testowe ATP



### EKOLOGICZNIE:

Wykorzystuje każdą porcję chemikaliów i każdą kroplę wody. Potwierdzone ograniczenie zanieczyszczenia środowiska o ponad 75%.



### BEZPIECZNIEJ:

Podłogi są niemal natychmiast suche co zmniejsza niebezpieczeństwo poślizgnięcia się i upadku, potwierdzone wskazaniem standardowego testu poślizgowego poniżej 120. Antybakteryjne zbiorniki dzięki czemu i-mop® zmniejsza nieprzyjemny zapach ze zbiornika odzysku, co chroni operatora obsługującego i-mop®. Zmniejszenie ilości bakterii na ściankach z efektywnością ≥99.99%.



### LEPIEJ DLA KAŻDEGO:

Zmienia jakość sprzątania, dodaje energii, dumy pozytywnego nastawienia do sprzętu ... nie mówiąc o czystszy i zdrowszym otoczeniu.



### TANIEJ:

Lepiej nie musi oznaczać drożej. Dostarczamy więcej za mniej. Jakość i efektywność pracy, to za mało. Dbamy o efekty ekonomiczne. Tylko one pozwolą na dalszy rozwój.

Oryginał instrukcji jest napisany w języku angielskim.

---

Future Cleaning Technologies B.V.

Hoppenkuil 27b, 5626 DD Eindhoven, The Netherlands

---

Telephone: +31402662400

Email: [hello@i-teamglobal.com](mailto:hello@i-teamglobal.com)

Internet: [www.i-teamglobal.com](http://www.i-teamglobal.com)

---

Model: i-mop® XL Pro

Data: 31-03-2023

Kod produktu:

Wersja: 4.8\_v2

K.1.IMOPXLU.FCT.0C

Rocznik: 2023



## Wstęp

Dziękujemy za wybór **i-mop® XL Pro**, automatycznej szorowarki, która czyści szybciej, dokładniej, bezpieczniej i ekologicznie. Kompaktowa budowa **i-mop® XL Pro** umożliwia czyszczenie w narożnikach i pod przeszkodami, co minimalizuje potrzebę szorowania ręcznego. Napędzana bateryjnie szorowarka jest wyposażona w dwie obracające się przeciwbieżnie szczotki, zapewnia dokładne szorowanie i daje bardzo dobry wynik czyszczenia. Maszyna znacząco redukuje ilość potrzebnej wody i chemii, co zmniejsza zanieczyszczenie środowiska. Zmniejsza także ryzyko wypadków na śliskiej podłodze.

### Zabezpieczenie antybakteryjne powierzchni

Wszystkie punkty dotykowe (m. in. pokrętła, uchwyty, zbiorniki) w **i-mop® XL Pro** zostały zabezpieczone antybakteryjnie. Dodawany na etapie produkcji środek antybakteryjny jest zmieszany z tworzywem sztucznym, przez co efekt ochrony powierzchni utrzymuje się przez cały okres eksploatacji **i-mopa® XL Pro**. Redukcja bakterii zmniejsza nieprzyjemne zapachy pochodzące ze zbiornika wody brudnej i chroni operatorów maszyny.

### i-dose®

Z technologią i-dose wprowadziliśmy kapsułki zawierające super stężony, przyjazny dla środowiska środek czyszczący do użytku w maszynach i-mop. Aby go zastosować należy założyć kapsułkę i odczekać aż ciecz zmiesza się z wodą. Każda kapsułka przeznaczona jest na jeden zbiornik wody czystej. Szorowarka **i-mop® XL Pro** jest wyposażona w standardowy uchwyt i-pod® i pojemnik na puste kapsułki.

### Podpora ssawy

Czasami detergenty dezynfekujące potrzebują dłuższego czasu mieszania przy czyszczeniu podłogi. Można to w łatwy sposób uzyskać. Po naciśnięciu przycisku specjalna podpora umożliwia podniesienie ssawy.

### System i-balance

**i-mop® XL Pro** jest wyposażony w system i-balance. System ten umożliwia zaparkowanie maszyny w dowolnej pozycji.

### i-link®

Maszyny czyszczące można podłączyć do bazującego na chmurze systemu zarządzania i-link. Szorowarka **i-mop® XL Pro** jest wyposażona w zintegrowany moduł przesyłający codziennie do chmury i-link informacje o użytkowaniu maszyny, naładowaniu akumulatorów, nawet o lokalizacji. Możliwe jest także ustawienie reguł powiadamiania, (np. przypomnień o konieczności konserwacji po X godzinach pracy i o potrzebie diagnostyki).



Z instrukcją obsługi należy zapoznać się przed rozpoczęciem użytkowania **i-mop® XL Pro**. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące obsługi urządzenia. Instrukcję zachować dla dalszego wykorzystywania. Szorowarka **i-mop® XL Pro** zapewni bardzo dobrą i wydajną pracę. Najlepsze wyniki uzyskuje się przestrzegając następujących zasad:

- Regularna konserwacja zgodnie ze wskazówkami podanymi w niniejszej instrukcji.
- Uważna i ostrożna praca urządzeniem zgodnie z zasadami BHP.
- Przy konserwacji używać oryginalnych części zamiennych dostarczonych przez i-team Polska.

Używane tutaj określenie „producent” oznacza Future Cleaning Technologies B.V., oddział i-team w Eindhoven, Holandia. Określenie „partner” oznacza lokalnego przedstawiciela handlowego i serwisowego, w Polsce to i-team Polska Sp. z o.o.

## Cel instrukcji

Zapewnienie użytkownikowi **i-mop® XL Pro** informacji dla prawidłowego efektywnego i bezpiecznego użytkowania tej szorowarki przez cały okres jej żywotności, nawet w przypadkach drobniejszych uchybień w obsłudze, opisanych w części 1.2 niniejszej instrukcji.

Instrukcja obsługi zawiera informacje dotyczące:

- Bezpieczeństwa osobistego operatora
- Użytkowania szorowarki **i-mop® XL Pro** zgodnie z przeznaczeniem
- Użytkowania codziennego
- Wskazówki konserwacji
- Warunki przechowywania
- Złomowanie **i-mop® XL Pro**

Instrukcji należy przestrzegać dla uniknięcia uszkodzeń ciała lub mienia.

## Docelowi użytkownicy instrukcji

Operatorzy **i-mop® XL Pro**, osoby nadzorujące ich pracę jak również partnerzy i importerzy.

## Operatorzy **i-mop® XL Pro**

Szorowarka **i-mop® XL Pro** może być obsługiwana przez osobę, która starannie przeczytała i zrozumiała podane w niej informacje oraz została przeszkolona przez doświadczonego trenera, który dokładnie zapoznał się z niniejszą instrukcją.





## Przewodnik czytania

W niniejszej instrukcji stosuje się podane poniżej symbole i określenia związane z bezpieczeństwem:

Symbol	Określenie	Wyjaśnienie
	<b>WARNING</b> <b>OSTROŻNIE</b>	Wskazuje niebezpieczną sytuację, która w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa może spowodować uszkodzenie maszyny, ciała operatora, osoby postronnej, urządzenia lub szkodę dla środowiska.
	<b>CAUTION</b> <b>OSTRZEŻENIE</b>	Wskazuje niebezpieczną sytuację, która w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa może spowodować lekkie/średnie uszkodzenie urządzenia lub szkodę dla środowiska.
	<b>ATTENTION</b> <b>UWAGA</b>	Wskazuje na sytuacje w których producent lub jego partnerzy nie mogą być obciążani odpowiedzialnością za uszkodzenia spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji.
	<b>STRONG</b> <b>MAGNET</b> <b>SILNY MAGNES</b>	Wskazuje, że maszyna zawiera silne magnesy. Może to spowodować zatrzymanie rozrusznika serca, utratę elektronicznych informacji przechowywanych w pamięci przenośnych urządzeń będących w obszarze działania magnesu.
	<b>PACEMAKER</b> <b>ROZRUSZNIK</b> <b>SERCA</b>	Wskazuje, że operatorzy i serwisanci używający rozrusznika serca muszą zachować odległość co najmniej 15 cm od maszyny.
	<b>BATTERIES</b> <b>BATERIA</b> <b>(AKUMULATOR)</b>	Wskazuje, że baterie akumulatorowe muszą być ładowane zgodnie z instrukcją obsługi ładowarki. Złomowanie baterii powinno odbywać się zgodnie z lokalnymi przepisami.
	<b>SLIPPERY</b> <b>ŚLISKA</b> <b>POWIERZCHNIA</b>	Wskazuje, że maszyna może powodować efekt śliskiej podłogi. Zaleca się umieścić znaki ostrzegawcze „śliska powierzchnia”.
	<b>WEARING</b> <b>GLOVES</b> <b>ZALECANE RĘKAWICE</b> <b>OCHRONNE</b>	Wskazuje zalecenie noszenia gumowych rękawic w czasie wykonywania danej czynności.



# Spis treści

Wstęp .....	3
Cel instrukcji.....	4
Docelowi użytkownicy instrukcji.....	4
Operatorzy i-mop® XL Pro .....	4
Przewodnik czytania.....	5
1   Wprowadzenie .....	9
1.1   Przeznaczenie produktu .....	9
1.2   Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem .....	10
1.3   Żywotność .....	10
1.4   Modyfikacje .....	10
1.5   Silnik bezszczotkowy .....	10
1.6   Specyfikacja .....	11
1.7   Gwarancja.....	12
1.8   Identyfikacja .....	12
1.9   Kod QR.....	12
2   Opis .....	13
3   Bezpieczeństwo.....	14
3.1   Ogólne zasady bezpieczeństwa .....	14
3.1.1   Zamiatanie przed szorowaniem .....	14
3.1.2   Stan szczotek .....	14
3.1.3   Pozycja maszyny .....	14
3.1.4   Zbiorniki antybakteryjne.....	14
3.1.5   Silne magnesy .....	14
3.1.6   Baterie.....	14
3.2   Zagrożenia podczas pracy .....	15
3.2.1   Ubierać się bezpiecznie .....	15
3.2.2   Oznakować miejsce pracy .....	15
3.2.3   Ostrożność przy parkowaniu .....	15
3.2.4   Wyjąć zestaw baterii .....	15
3.2.5   Wymiana szczotek/ssawy .....	15
3.2.6   Przechowywanie urządzenia .....	15
4   Transport i przechowywanie .....	16
4.1   Uwagi ogólne .....	16
4.2   Przechowywanie maszyny .....	16
4.3   Transportowanie na zewnątrz .....	17
4.4   Przewożenie .....	18
5   Montaż i uruchomienie .....	19
5.1   Rozpakowanie .....	19



5.2	Montaż.....	20
5.2.1	Ładowanie baterii .....	20
5.2.2	Mocowanie szczotek .....	20
5.2.3	Mocowanie ssawy.....	21
5.2.4	Instalowanie zbiornika wody brudnej.....	21
5.2.5	Instalowanie zbiornika wody czystej.....	22
5.2.6	Montaż uchwytu na telefon i pojemnika na kapsułki i-dose .....	22
5.2.7	Korzystanie z portu USB.....	23
6	Praca.....	24
6.1	Przed rozpoczęciem pracy.....	24
6.1.1	Akumulator i-power 9 i 14 .....	24
6.1.2	Tabliczka znamionowa .....	24
6.1.3	Instalowanie baterii .....	24
6.1.4	Napełnianie zbiornika wody czystej z opcją i-dose .....	25
6.2	Procedura pracy .....	26
6.2.1	Dojście na miejsce pracy .....	26
6.2.2	W miejscu pracy.....	26
6.2.3	System i-balance .....	28
6.2.4	i-balance jako podpora parkingowa .....	29
6.2.5	Podpora ssawy .....	30
6.2.6	Tryb pracy ECO .....	31
6.2.7	Wskaźnik kąta nachylenia korpusu i-mop® XL Pro .....	31
6.2.8	Wyłączanie i-mop® XL Pro .....	32
6.2.9	Opróżnianie zbiorników .....	32
6.3	Czyszczenie i przechowywanie.....	33
6.3.1	Płukanie .....	33
6.3.2	Czyszczenie zbiorników .....	33
6.3.3	Czyszczenie filtra.....	33
6.3.4	Wymywanie baterii.....	36
6.3.5	Sprawdzanie szczotek i ssawy .....	36
6.3.6	Przechowywanie w pozycji pionowej .....	36
7	Konserwacja .....	37
7.1	Wymiana szczotek.....	37
7.2	Wymiana gum ssawy .....	38
7.2.1	Zdejmowanie belki ssawy.....	38
7.2.2	Przekładanie/wymiana gum ssawy .....	38
7.2.3	Mocowanie ssawy.....	40
7.3	Wymiana węża ssawy .....	40
7.4	Wymiana kółek podporowych ssawy .....	41
7.5	Wymiana osłon przeciwbryzgowych .....	41
7.6	Zalecane czyszczenie dodatkowe.....	42
7.7	Harmonogram serwisu .....	42
7.8	Akcesoria .....	42
8	Diagnostyka.....	43



8.1	Problemy z raportowaniem za pośrednictwem i-link® .....	44
9	Likwidacja i złomowanie .....	45
10	Załączniki .....	46
10.1	Deklaracja CE .....	47
10.2	i-Story (historia serii "i") .....	47



# 1 Wprowadzenie

Szorowarka **i-mop® XL Pro** jest maszyną bezpieczną i przyjazną dla operatora. Niniejsza instrukcja pomaga rozpocząć pracę z maszyną, wyjaśnia procedury obsługi i konserwacji. Będziesz przyjemnie zaskoczony szybką i efektywną pracą akumulatorowej szorowarki **i-mop® XL Pro**. Stosowane tutaj baterie są takie same jak w większości produktów i-team. Przed rozpoczęciem pracy baterie należy w pełni naładować.

Niniejsza instrukcja jest przeznaczona dla osób pracujących z tą szorowarką lub wykonujących jej codzienną konserwację. Z instrukcją należy się zapoznać przed pierwszym użyciem maszyny. Instrukcja opisuje zasady prawidłowego użytkowania, zasady bezpieczeństwa, konserwacji i transportu.

Producent ciągle udoskonala swoje produkty w oparciu o swoje doświadczenie i informacje zwrotne od użytkowników. Wszelkie odstępstwa instrukcji lub ilustracji od faktycznego wyglądu mogą wynikać z udoskonaleń **i-mop® XL Pro** w posiadanym modelu.

## 1.1 Przeznaczenie produktu

Szorowarka **i-mop® XL Pro** jest specjalistyczną maszyną przeznaczoną do szorowania podłóg. Stosować w niej można wszystkie maszynowe detergenty wodne o pH w zakresie 2-11.

Zbiornik wody czystej, szczotki i ssawa oznakowane są kodem kolorowym HACCP (niebieski, zielony, czerwony, żółty i pomarańczowy). Wszystkie trzy podzespoły można łatwo wymienić. Umożliwia to stosowanie różnych roztworów czyszczących – dla przykładu, jeśli przechodzi się z miejsca przygotowania jedzenia do restauracji. Kody kolorowe zbiornika wody czystej, szczotek i ssawy muszą **ZAWSZE** być ze sobą zgodne.



Rysunek 1



## 1.2 Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem



### OSTROŻNIE

Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem może pogorszyć bezpieczeństwo operatora lub osób postronnych i oznacza utratę gwarancji na produkt.

- **NIGDY** nie używać i-mop® XL Pro w pobliżu palnych pyłów, cieczy lub oparów.
- **NIGDY** nie używać i-mop® XL Pro gdy na podłodze znajdują się palne lub trujące ciecze jak benzyna, oleje, kwasy lub inne lotne substancje.
- **NIE NAPEŁNIAĆ** i-mop® XL Pro palnym detergentem. Używać TYLKO wodnych roztworów środków chemicznych.
- **NIE UŻYWAĆ** wody o temperaturze powyżej 45°C. Użycie wody bardziej gorącej powoduje utratę gwarancji na zbiornik.
- **NIE UŻYWAĆ** roztworów czyszczących o pH poniżej 2 lub powyżej 11 gdyż może to uszkodzić delikatne elementy.
- **NIE UŻYWAĆ** i-mop® XL Pro na zewnątrz lub na powierzchniach nierównych.
- **NIE UŻYWAĆ** i-mop® XL Pro nad elektrycznymi gniazdkami podłogowymi, aby uniknąć porażenia prądem.
- **BEZ PASAŻERÓW!** Nie przewozić osób na i-mop® XL Pro.
- **NIE UŻYWAĆ** i-mop® XL Pro jako stopnia drabinki lub platformy.
- **NIE PRZECHOWYWAĆ** i-mop® XL Pro na zewnątrz, aby uniknąć uszkodzenia podzespołów elektronicznych.
- Przy konserwacji **STOSOWAĆ TYLKO** części dostarczone przez producenta.
- **TRZYMAĆ Z DALA** od dzieci! Szorowarka i-mop® XL Pro jest profesjonalną maszyną czyszczącą i może być używana tylko przez przeszkolone osoby dorosłe.

## 1.3 Żywotność

Gwarantuje się prawidłową pracę i-mop® XL Pro przez co najmniej 2000 godzin. Zużycie szczotek i ssawy bardzo zależy od chropowatości powierzchni. Regularnie sprawdzać ich stan.



### OSTRZEŻENIE

Dla zapewnienia prawidłowej i bezpiecznej pracy szorowarki i-mop® XL Pro, należy ją poddawać okresowej kontroli przez autoryzowanego przedstawiciela producenta co 200 godzin lub co 3-6 miesięcy.

## 1.4 Modyfikacje

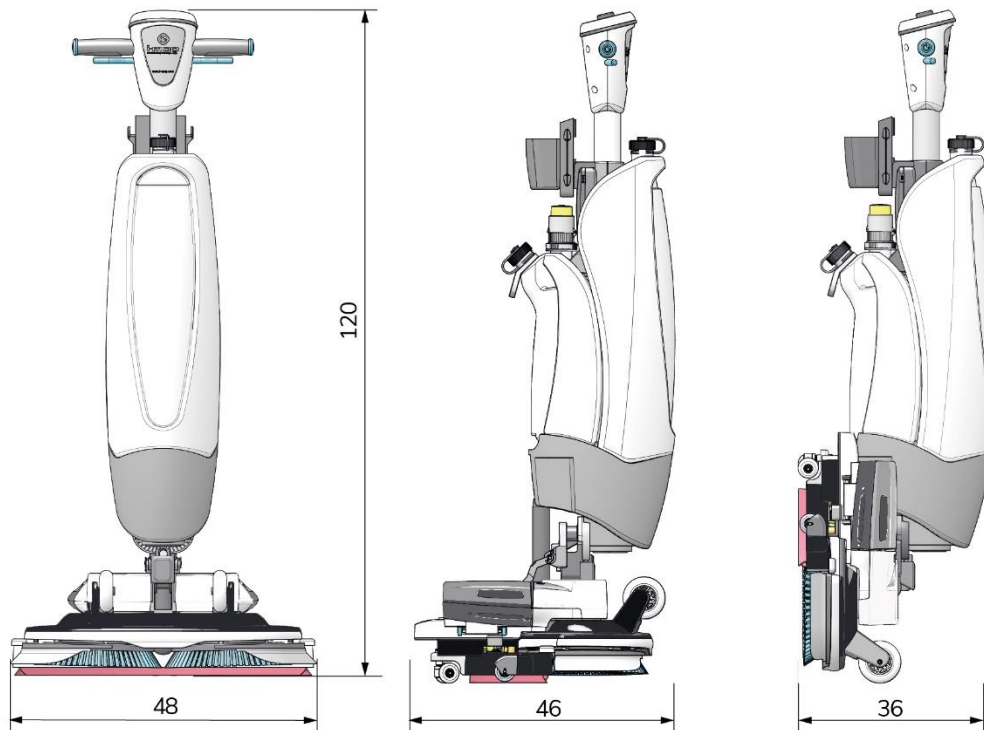
Nie zezwala się na jakiegokolwiek modyfikacje i-mop® XL Pro bez uzgodnienia i pozwolenia producenta. To wpływa na gwarancję, patrz część 1.7 niniejszej instrukcji.

## 1.5 Silnik bezszczotkowy

Każdy i-mop® XL Pro jest wyposażony w bezszczotkowy silnik ssący. Dzięki tej innowacji czas użytkowania i-mopa został wydłużony o 20%. Ponadto emisja dwutlenku węgla przez i-mop® XL Pro została znacząco zredukowana.



## 1.6 Specyfikacja



Rysunek 2

Wymiary:	120 x 48 x 46 cm
Wymiary (w pozycji parkingowej):	120 x 48 x 36 cm
Waga (łącznie z bateriami):	22.5 kg
Bateria litowo-jonowa:	DC (25.2V, 14Ah, 353Wh)
Liczba baterii:	2 baterie
Czas pracy baterii:	100 min. (i-power9) / 150 min. (i-power14)
Nacisk szczotek:	31.5 gr/cm <sup>2</sup>
Obroty szczotek:	350 obr./min.
Pojemność zbiornika wody czystej:	3,8 L
Pojemność zbiornika wody brudnej:	6 L / 4 L zalecane maksimum
Wibracje:	Amplituda: <0.4442 mm Prędkość: <0.008 m/s Przyspieszenie: 0.943 m/s <sup>2</sup>
Poziom hałasu (1 m):	64.0 dB( LOW) 68 dB (HIGH)
Wydajność teoretyczna:	Do 1800 m <sup>2</sup> /godz.
Wydajność praktyczna:	1000-1300 m <sup>2</sup> /godz.
Antykorozyjna powłoka głowicy szorującej:	TAK
Kółka samonastawne:	TAK
Odcięcie zasilnia w pozycji magazynowej	TAK
Odcięcie zasilania przy przechyleniu:	TAK < 32°
Zawór kulowy w zbiorniku odzysku:	TAK
Licznik godzin pracy:	TAK za pośrednictwem i-link



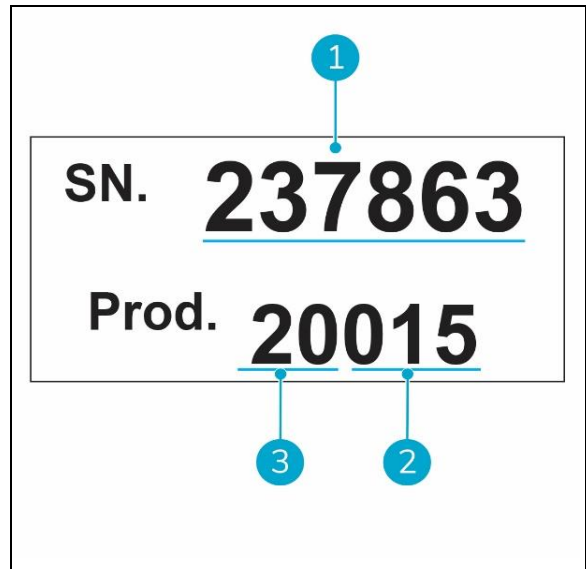
## 1.7 Gwarancja

Szorowarkę **i-mop® XL Pro** należy użytkować zgodnie z przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji. Inne użytkowanie szorowarki unieważnia gwarancję.

## 1.8 Identyfikacja

Tabliczka znamionowa z numerem fabrycznym i numerem produkcji znajduje się na słupku za zbiornikiem wody brudnej.

- Numer fabryczny (Rysunek 3, poz. 1).
- Dzień produkcji (Rysunek 3, poz. 2).
- Rok produkcji (Rysunek 3, poz. 3).



Rysunek 3

## 1.9 Kod QR

Kod QR znajduje się w górnej części uchwytu (Rysunek 4). Po zeskanowaniu kodu QR smartfonem, zostaniesz przekierowany do systemu i-link.



Rysunek 4





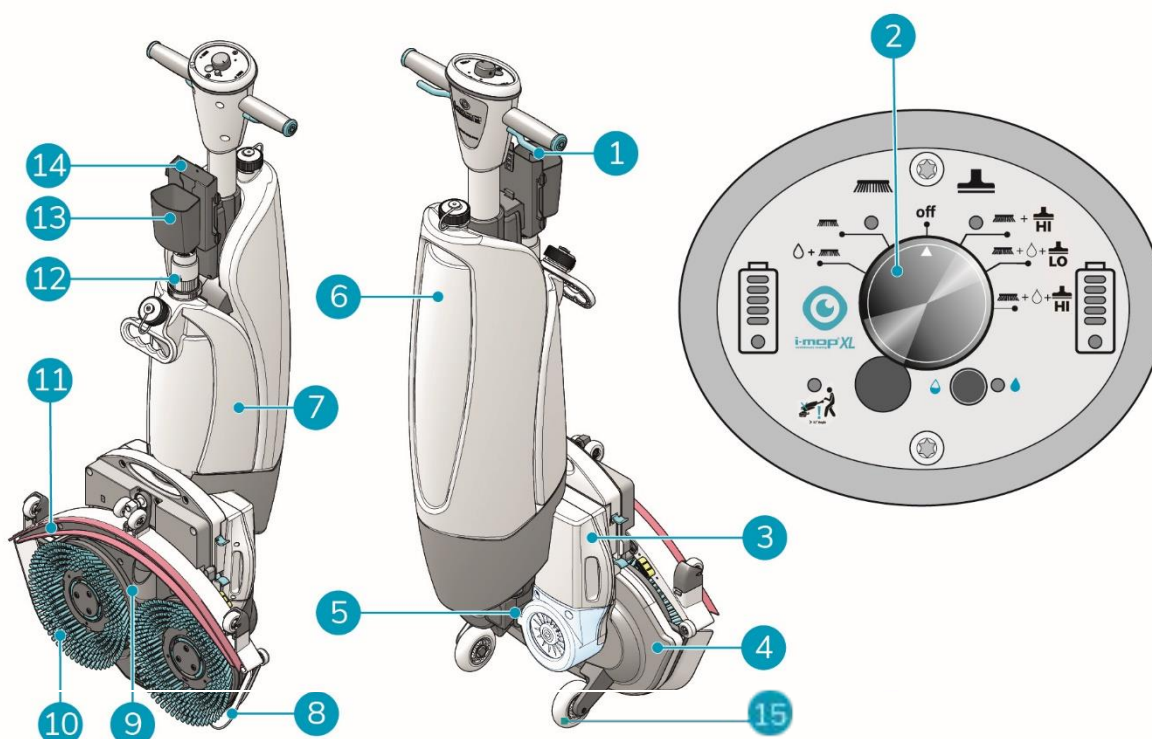
## 2 Opis

Kompaktowa szorowarka i-mop® XL Pro składa się następujących części głównych:

- Korpus z silnikiem ssawy, zbiornik wody czystej, zbiornik wody brudnej, uchwyt z wyłącznikami i panel sterowania.
- Głowica szczotek zawiera szczotki i ssawę.

Szorowarkę i-mop® XL Pro należy przechowywać w pozycji parkingowej. Jest to zalecany sposób przechowywania maszyny.

Szorowarka i-mop® XL Pro składa się z:



Rysunek 5

### Legenda

- |                          |                                 |
|--------------------------|---------------------------------|
| 1. Manetka sterująca     | 8. Osłony przeciwbryzgowe       |
| 2. Panel sterowania      | 9. Wąż ssawy                    |
| 3. Baterie               | 10. Szczotki szorujące          |
| 4. Głowica szczotek      | 11. Ssawa                       |
| 5. I-balance             | 12. Dozownik i-dose             |
| 6. Zbiornik wody brudnej | 13. Pojemnik na kapsułki i-dose |
| 7. Zbiornik wody czystej | 14. Uchwyt na telefon komórkowy |
|                          | 15. Koła transportowe           |



## 3 Bezpieczeństwo

Bezpieczeństwo jest najważniejsze i dlatego należy poświęcić czas na przeczytanie i zrozumienie instrukcji obsługi. Nieprawidłowe użytkowanie może spowodować uszkodzenie ciała lub utratę gwarancji.

### 3.1 Ogólne zasady bezpieczeństwa

#### 3.1.1 Zamiatanie przed szorowaniem

Zawsze należy usunąć z podłogi luźne śmieci, które mogą być wciągnięte przez ssawę.

#### 3.1.2 Stan szczotek

Przed rozpoczęciem pracy sprawdzić stan szczotek lub padów. Szczotki zmieniać tylko w pozycji parkingowej maszyny i po wyłączeniu zasilania.

#### 3.1.3 Pozycja maszyny

Przy założeniu baterii lub roztworu czyszczącego do szorowarki i-mop® XL Pro trzeba ją ustawić w pozycji parkingowej.

#### 3.1.4 Zbiorniki antybakteryjne

Nie wystawiać zbiorników i-mop bezpośrednio na słońce. Może to spowodować ich odbarwienie. Nie czyścić zbiorników wodą gorącą, rozpuszczalnikami, agresywną chemią.

#### 3.1.5 Silne magnesy



##### OSTRZEŻENIE

Proszę pamiętać, że w maszynie są silne magnesy trzymające zbiornik wody. Zachowaj bezpieczną odległość od maszyny.



##### OSTROŻNIE

Operatorzy i serwisanci używający rozrusznika serca powinni zachować odległość 15 cm od i-mopa.

#### 3.1.6 Baterie

Zawsze używaj automatycznej ładowarki dostarczonej przez producenta.



##### OSTRZEŻENIE

Podczas normalnej eksploatacji 24 woltowe baterie same nie stwarzają zagrożenia. Stosować się do następujących zaleceń bezpieczeństwa:

- Nie zgniatać, nie przekłuwać, nie uszkodzać w żaden sposób
- Nie podgrzewać ani nie palić
- Nie dopuszczać do zwarcia
- Nie demontować, nie otwierać, nie naprawiać samodzielnie
- Muszą być suche
- Ładować tylko przy temperaturach 5°C~40°C
- Użytkować tylko przy temperaturach 5°C~45°C



## 3.2 Zagrożenia podczas pracy

### 3.2.1 Ubierać się bezpiecznie

Przy pracy z szorowarką **i-mop® XL Pro** stosować ubrania robocze zgodne z obowiązującymi zasadami BHP.

### 3.2.2 Oznakować miejsce pracy

Szorowarkę **i-mop® XL Pro** zaprojektowano tak, by po pracy podłoga była sucha, bez śliskich smug, bez potrzeby dodatkowego suszenia. Jeśli jednak pracuje się z wyłączonym odsysaniem to należy podłogę odpowiednio oznaczyć.



#### OSTRZEŻENIE

Jeśli pracuje się szorowarką **i-mop® XL Pro** z włączonym odsysaniem to oznakowanie „śliska powierzchnia” nie jest potrzebne, chyba że tak wymagają lokalne przepisy. Jeśli nie ma się pewności - należy oznakować miejsce pracy, by ostrzec osoby postronne.



#### OSTRZEŻENIE

Podczas pracy roztwór czyszczący może powodować powstawanie śliskich plam na podłodze. Dlatego zaleca się oznaczenie miejsca pracy markerem do mokrych podłóg, aby ostrzec przechodniów.

### 3.2.3 Ostrożność przy parkowaniu

Nie parkować szorowarki **i-mop® XL Pro** na rampach i pochyłościach. Zawsze parkować **i-mop® XL Pro** na poziomej, twardej powierzchni. Należy parkować **i-mop® XL Pro** używając systemu i-balance lub przez podniesienie głowicy do pozycji parkingowej.

### 3.2.4 Wyjąć zestaw baterii

Dobłą praktyką jest wyjmowanie zestawu baterii przed wykonaniem czynności konserwacyjnych lub przed odstawieniem maszyny do magazynu. Po zakończonej pracy baterie powinny być umieszczone w ładowarce.

### 3.2.5 Wymiana szczotek/ssawy

Przy wymianie szczotek lub ssawy ustawić maszynę w pozycji parkingowej.

### 3.2.6 Przechowywanie urządzenia

Nie przechowywać szorowarki **i-mop® XL Pro** na rampach i pochyłościach. Przechowywać na powierzchniach poziomych, twardych, w pozycji parkingowej.



## 4 Transport i przechowywanie

### 4.1 Uwagi ogólne



#### OSTRZEŻENIE

Podczas napełniania zbiornika wody czystej lub wkładania baterii korpus i-mopa® XL Pro należy zawsze trzymać w pozycji pionowej.

Po zakończeniu użytkowania, przed magazynowaniem lub transportowaniem szorowarki należy opróżnić zbiornik wody czystej i brudnej oraz wyjąć baterie.

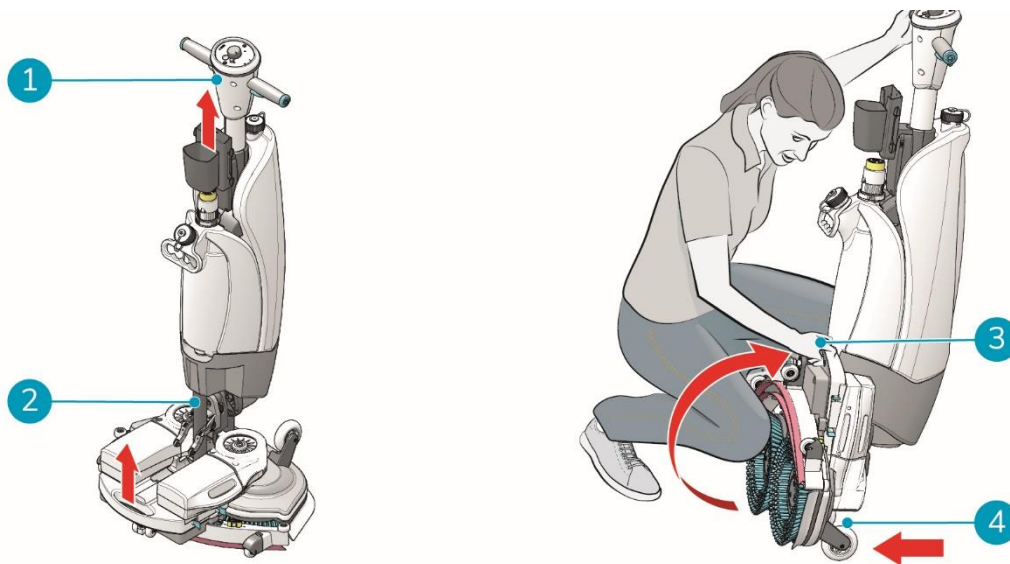
### 4.2 Przechowywanie maszyny



#### OSTRZEŻENIE

Nie ustawiać i-mopa® XL Pro w pozycję parkingową, jeśli uruchomiony jest system i-balance.

Pozycja parkingowa to pozycja pionowa wykorzystywana do magazynowania i konserwacji urządzenia. Powoduje ona wyłączenie zasilania maszyny - tylko przez pierwsze 3 minuty maszyna jest zasilana w tej pozycji w celach serwisowych i konserwacyjnych.



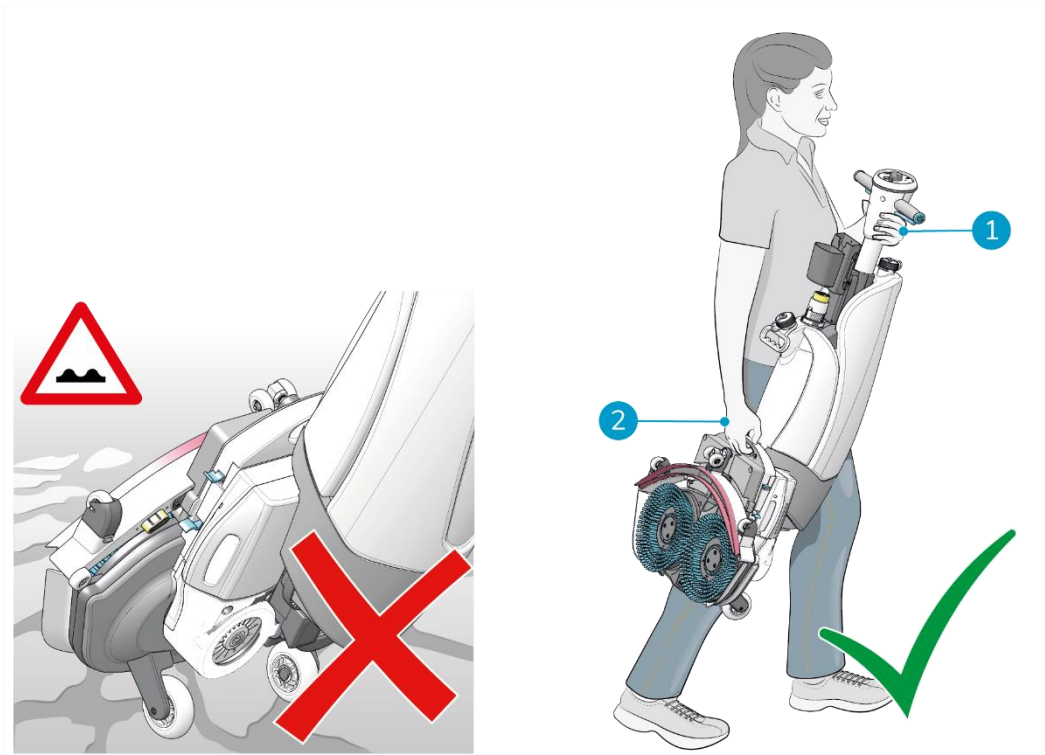
Rysunek 6

Ustawianie maszyny do pozycji parkingowej:

1. Upewnij się, że wąż ssawy (Rysunek 6, poz. 2) jest wsunięty do maszyny tak, by nie został ściśnięty.
2. Uklęknij i przytrzymaj uchwyt jedną ręką (Rysunek 6, poz. 1).
3. Podnieś wspornik systemu i-balance.
4. Powoli podnieś głowicę szczotek (Rysunek 6, poz. 4) aż ustawi się pionowo na kołach transportowych, w pozycji parkingowej.



## 4.3 Transportowanie na zewnątrz



Rysunek 7

Na zewnątrz:

1. Ustaw **i-mop® XL Pro** w pozycji parkingowej, patrz część 4.2.
2. Przenoś **i-mop® XL Pro** trzymając jedną ręką uchwyt głowicy szczotek (Rysunek 7, poz. 2), a drugą ręką przytrzymując korpus urządzenia (Rysunek 7, poz. 1).



### OSTRZEŻENIE

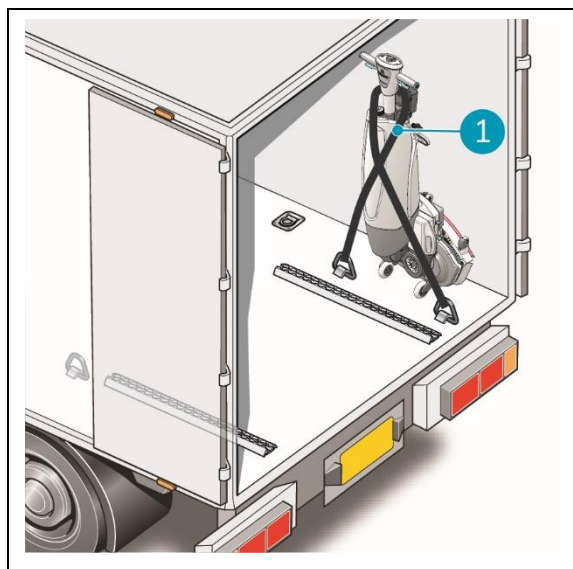
Koła transportowe nie są przystosowane do jazdy po nierównych powierzchniach. Może to spowodować zablokowanie i zniszczenie kół oraz głowicy szczotek. Przechodząc z szorówką **i-mop® XL Pro** do innego budynku zawsze ją przenoś.



## 4.4 Przewożenie

Przy przewożeniu zaleca się ustawić **i-mop® XL Pro** w pozycji parkingowej i dobrze zabezpieczyć.

1. Upewnić się, czy obydwa zbiorniki są opróżnione.
2. Ustawić **i-mop® XL Pro** w pozycji parkingowej, patrz część 4.2
3. Wyjąć baterie.
4. Wnieść **i-mop® XL Pro** do pojazdu. Nie zapomnieć o bateriach.
5. Zabezpieczyć **i-mop® XL Pro** pasami lub innymi ogranicznikami (Rysunek 8, poz. 1).



Rysunek 8

### WSKAZÓWKA:

Na ścianie ciężarówki można zainstalować stojak i-stand. Umożliwia on zamocowanie **i-mop® XL Pro** i jego przewożenie w pozycji pionowej. Szczegółowe informacje można uzyskać w dziale sprzedaży.

### OSTRZEŻENIE



Przy przewożeniu w pozycji poziomej mogą się uszkodzić uszczelnienia zbiorników. Zbiorniki należy wyjąć przed załadowaniem szorowarki do pojazdu. **Nieprawidłowe działanie powoduje utratę gwarancji.**



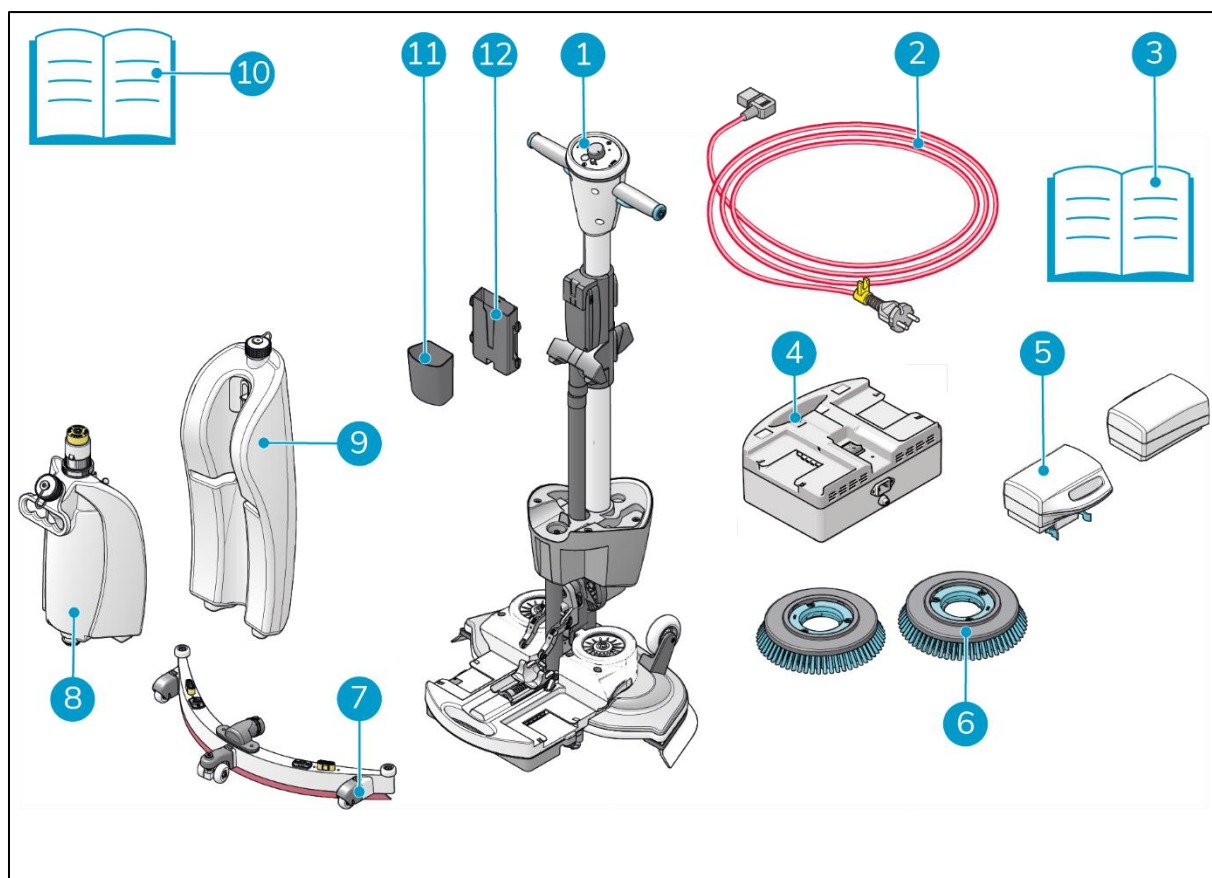


## 5 Montaż i uruchomienie

Szorowarka **i-mop® XL Pro** nie wymaga wielu czynności montażowych. Najważniejsze jest założenie szczotek i ssawy.

### 5.1 Rozpakowanie

Korpus **i-mop® XL Pro** jest zapakowany w pojedyncze pudło. Akumulator i ładowarka są dostarczane w oddzielnym opakowaniu i można je zamówić osobno.



Rysunek 9

- |   |  |
|---|--|
| 1. 1 x korpus <b>i-mop® XL Pro</b>      | 7. 1 x belka ssawy                         |
| 2. 1 x kabel sieciowy (jeśli zamówiony) | 8. 1 x zbiornik wody czystej               |
| 3. 1 x instrukcja naścienna             | 9. 1 x zbiornik wody brudnej               |
| 4. 1 x ładowarka (jeśli zamówiona)      | 10. 1 x instrukcja obsługi <b>i-mop</b>    |
| 5. 2 x bateria (jeśli zamówione)        | 11. 1 x pojemnik na kapsułki <b>i-dose</b> |
| 6. 2 x szczotka szorująca               | 12. 1 x uchwyt na telefon komórkowy        |

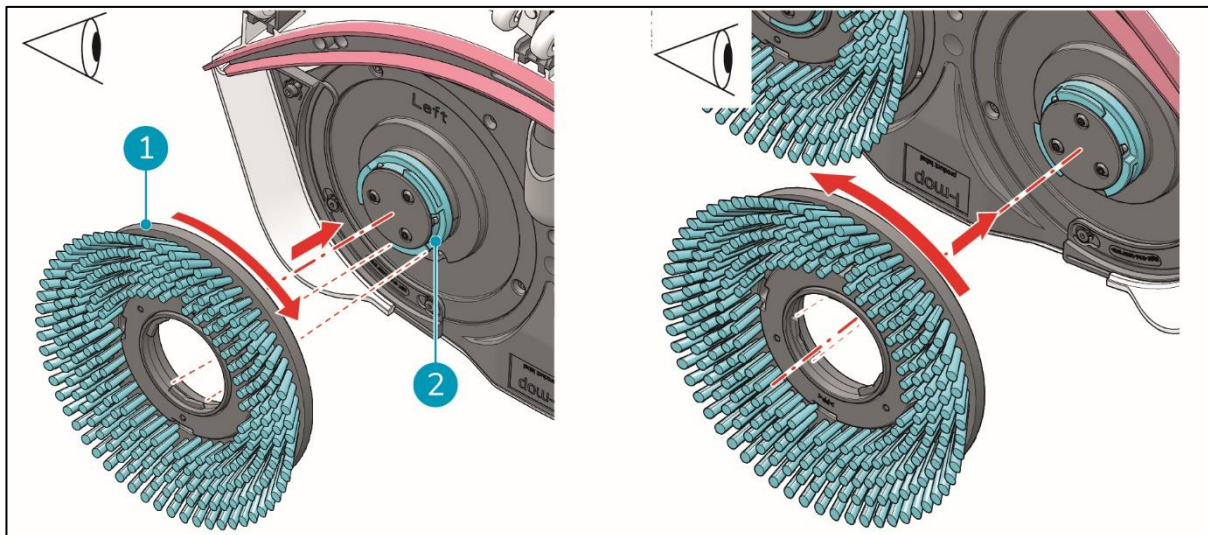


## 5.2 Montaż

### 5.2.1 Ładowanie baterii

Baterie naładować zgodnie z instrukcją.

### 5.2.2 Mocowanie szczotek



Rysunek 10

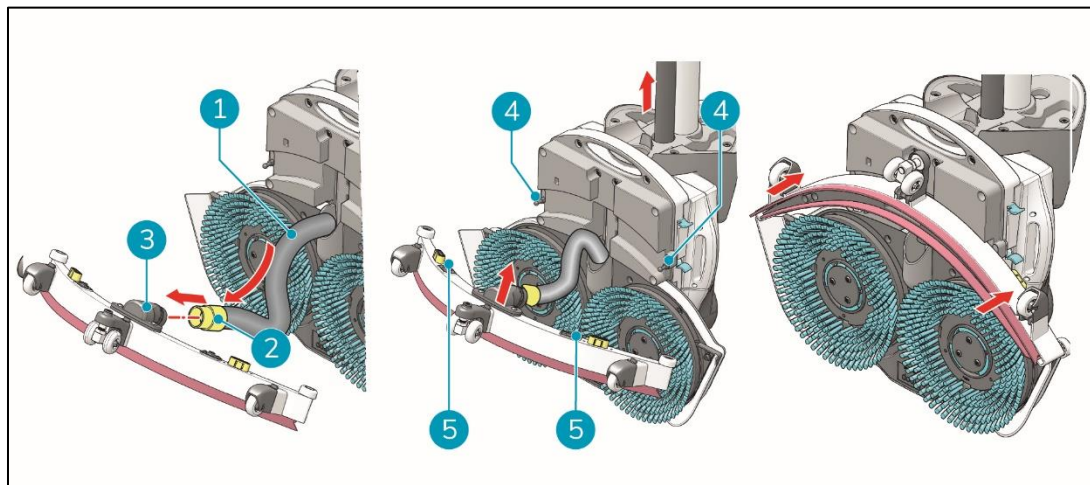
Mocowanie szczotek:

1. Ustawić **i-mop® XL Pro** w pozycji parkingowej, patrz punkt 4.2
2. Jedną ręką chwycić mocno głowicę szczotek.
3. Ustawić lewą szczotkę (Rysunek 10, poz. 1) na tarczy napędowej lewego silnika (Rysunek 10, poz. 2). Ustawić względem siebie zatrzaski/wycięcia szczotki i tarczy napędowej silnika.
4. Wcisnąć szczotkę na tarczę napędową.
5. Obracać lewą szczotkę zgodnie z kierunkiem wskazówek zegara aż zacznie się obracać tarcza napędowa. Szczotka zablokuje się na tarczy napędowej.
6. Ustawić prawą szczotkę na tarczy napędowej prawego silnika. Ustawić względem siebie zatrzaski/wycięcia szczotki i tarczy napędowej silnika.
7. Wcisnąć szczotkę na tarczę napędową.
8. Obracać prawą szczotkę przeciwnie do kierunku wskazówek zegara aż zacznie się obracać tarcza napędowa. Szczotka zablokuje się na tarczy napędowej.





### 5.2.3 Mocowanie ssawy



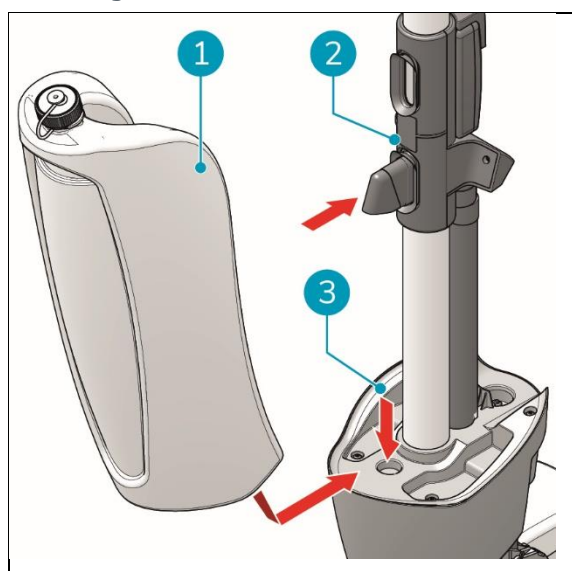
Rysunek 11

Mocowanie ssawy:

1. Wysunąć wąż ssawy (Rysunek 11, poz. 1).
2. Włożyć złączkę węża (Rysunek 11, poz. 2) do ssawy (Rysunek 11, poz. 3).
3. Przekręcić złączkę węża o 1/4 obrotu do momentu zablokowania (Rysunek 11, poz. 2).
4. Ostrożnie wsunąć wąż ssawy z powrotem do maszyny.
5. Przytrzymać głowicę szczotek mocno jedną ręką.
6. Dopasować bolce głowicy szczotek (Rysunek 11, poz. 4) do otworów w ssawie (Rysunek 11, poz. 5).
7. Zatrzasnąć lewą stronę ssawy.
8. Zatrzasnąć prawą stronę ssawy.

### 5.2.4 Instalowanie zbiornika wody brudnej

1. Nałożyć spód zbiornika (Rysunek 12, poz. 1) od przodu na podstawę korpusu **i-mop® XL Pro** (Rysunek 12, poz. 3).
2. Wcisnąć na swoje miejsce górną część zbiornika aż do usłyszenia kliknięcia; magnes (Rysunek 12, poz. 2) zablokuje zbiornik na swoim miejscu.

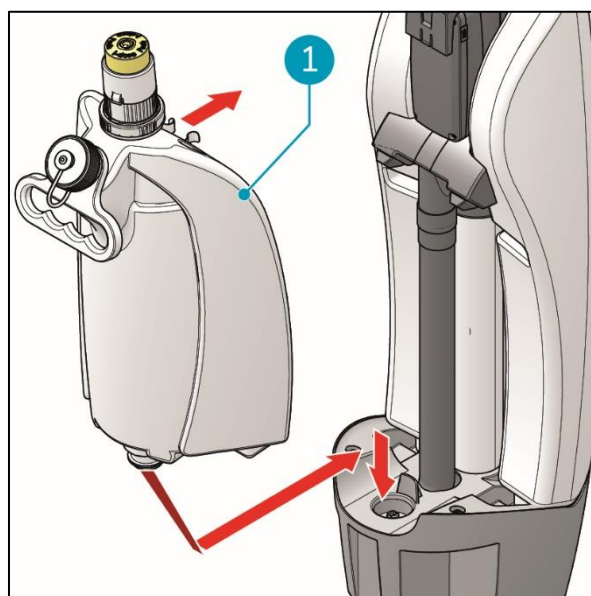


Rysunek 12



### 5.2.5 Instalowanie zbiornika wody czystej

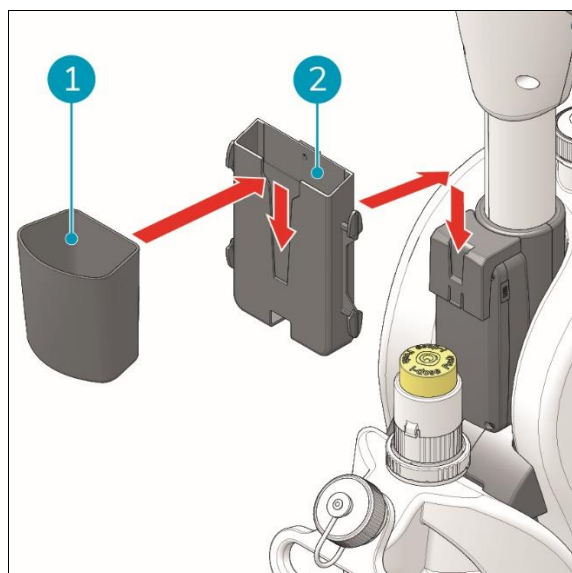
1. Ustawić **i-mop® XL Pro** w pozycji parkingowej, patrz część 4.2.
2. Nałożyć zbiornik (Rysunek 13, poz. 1) na trzpień w podstawie korpusu **i-mop® XL Pro**.
3. Nacisnąć zbiornik w dół na trzpień, aby otworzyć zawór.
4. Docisnąć zbiornik do przodu aż do usłyszenia kliknięcia.



Rysunek 13

### 5.2.6 Montaż uchwyty na telefon i pojemnika na kapsułki i-dose

1. Wsunąć tylną część uchwyty na telefon komórkowy (Rysunek 14, poz. 2) w szczelinę mocowania.
2. Wsunąć tylną część pojemnika na kapsułki i-dose (Rysunek 14, poz. 1) w wycięcie z przodu uchwyty na telefon komórkowy.



Rysunek 14



### 5.2.7 Korzystanie z portu USB

Jednostka IOT została wyposażona w port USB (Rysunek 15, poz. 1)

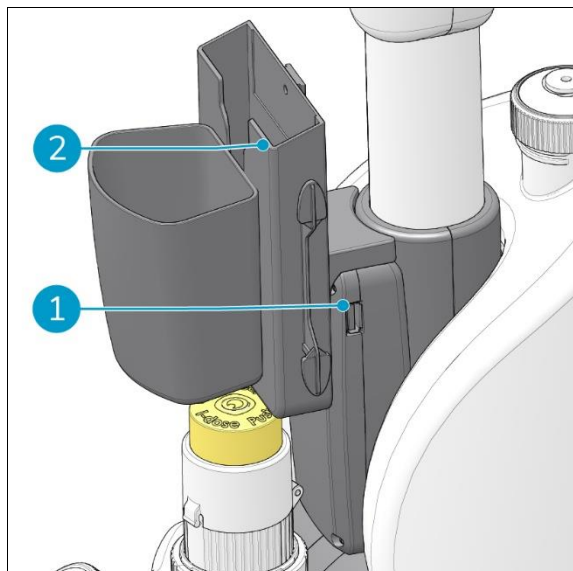


#### OSTRZEŻENIE

Port USB służy wyłącznie do ładowania telefonów komórkowych.

Używanie portu USB:

1. Umieścić telefon w uchwycie (Rysunek 15, poz. 2).
2. Podłączyć kabel USB z telefonu do portu USB (Rysunek 15, poz. 1).
3. Po naładowaniu telefonu należy wyjąć wtyczkę z gniazda w uchwycie.



Rysunek 15



## 6 Praca

### 6.1 Przed rozpoczęciem pracy

Sprawdzić czy szczotki i gumy ssawy nie są zużyte lub uszkodzone, konserwacja jest opisana w części 7.

#### 6.1.1 Akumulator i-power 9 i 14

#### 6.1.2 Tabliczka znamionowa

Tabliczka znamionowa z kodem QR znajduje się z tyłu obudowy (Rysunek 16). W razie potrzeby zeskanuj kod QR, aby uzyskać dalsze informacje.

Naklejka z kodem QR



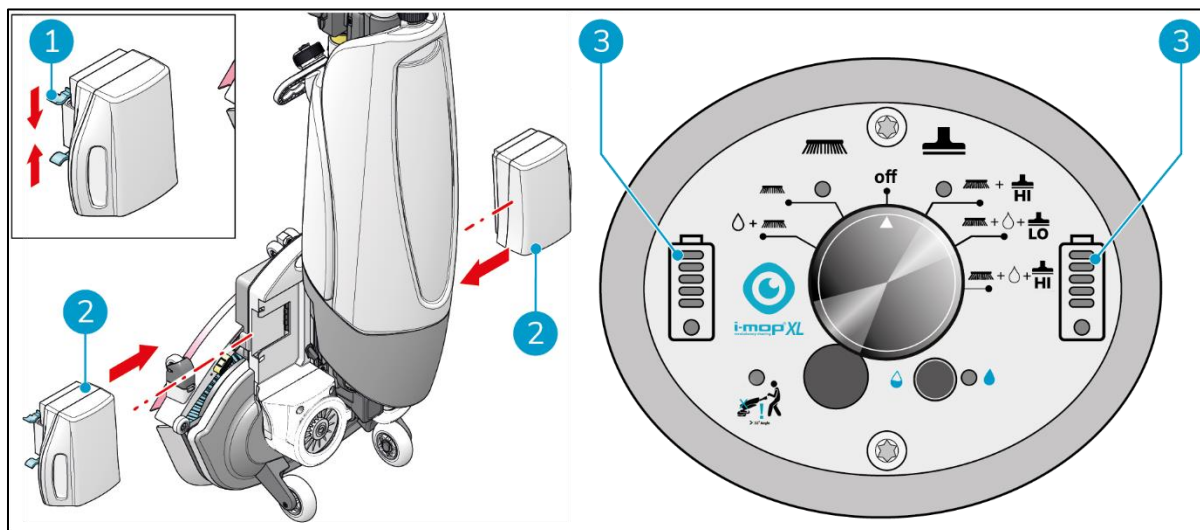
Rysunek 16

#### 6.1.3 Instalowanie baterii



#### OSTRZEŻENIE

Stosować tylko baterie i-power® specjalnie zaprojektowane do użytku z maszynami i-mop.



Rysunek 17

1. Wsuń baterię oznaczoną niebieskim kodem (Rysunek 17, poz. 2) w niebieskie gniazdo baterii. Kliknięcie oznacza, że bateria jest prawidłowo zamontowana (Rysunek 17, poz. 1).



2. Wsuń baterię oznaczoną szarym kodem w szare gniazdo baterii. Kliknięcie oznacza, że bateria jest prawidłowo zamontowana.
3. Podczas instalacji wskaźniki naładowania baterii (Rysunek 17, poz. 3) na panelu sterowania wskazują stan naładowania.

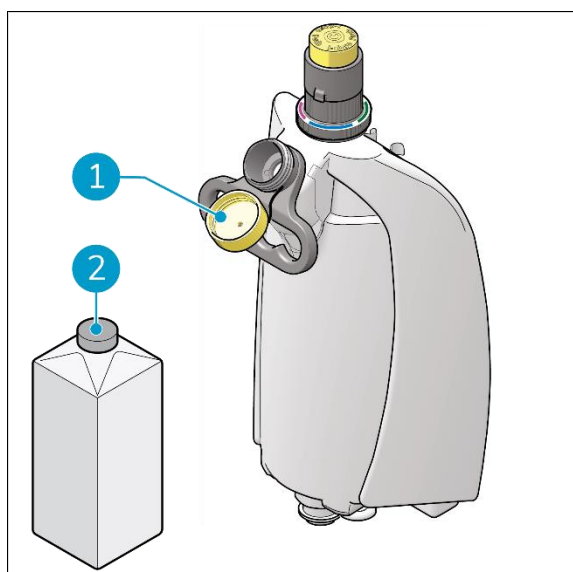
#### **WSKAZÓWKA:**

Nie zaleca się pracować z bateriami naładowanymi poniżej 40% (2 kreski na wskaźniku).

Na bateriach znajduje się kod QR. Po zeskanowaniu tego kodu wyświetlony zostanie arkusz danych technicznych i arkusz specyfikacji.

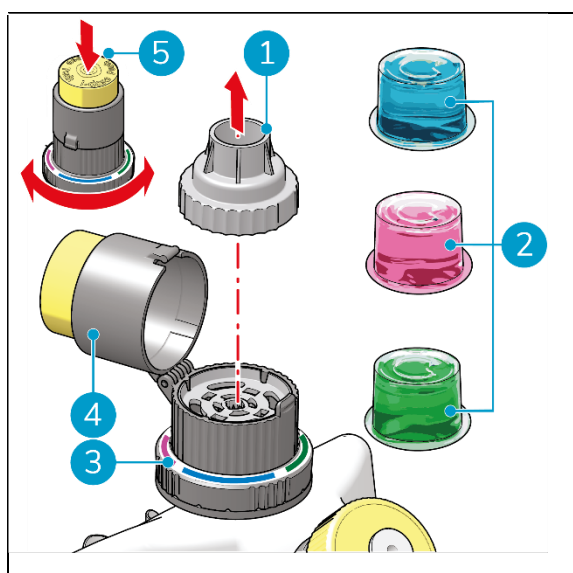
### **6.1.4 Napełnianie zbiornika wody czystej z opcją i-dose**

1. Zdjąć żółtą zatyczkę (Rysunek 18, poz. 1).
2. Wlać maksymalnie ok. 4 litry wody (Rysunek 18, poz. 2).
3. Założyć z powrotem żółtą zatyczkę (Rysunek 18, poz. 1) i upewnić się, że korek został prawidłowo zamontowany.



Rysunek 18

4. Jeśli stosujemy kapsułki i-dose: otworzyć górną część dozownika (Rysunek 19, poz. 4), zdjąć pokrywkę (Rysunek 19, poz. 1) i wyjąć starą kapsułkę.
5. Umieścić wybraną kapsułkę i-dose (Rysunek 19, poz. 2) w dozowniku ((Rysunek 19, poz. 4).
6. Założyć z powrotem pokrywkę (Rysunek 19, poz. 1).
7. Zamknąć górną część dozownika i-dose (Rysunek 19, poz. 4).
8. Nacisnąć żółty przycisk dozownika i-dose (Rysunek 19, poz. 5) żeby wprowadzić zawartość kapsułki do zbiornika z wodą.
9. Obrócić pierścień wskaźnika (Rysunek 19, poz. 3) tak, aby kolor odpowiadający kapsułce i-dose był skierowany w Twoją stronę.



Rysunek 19



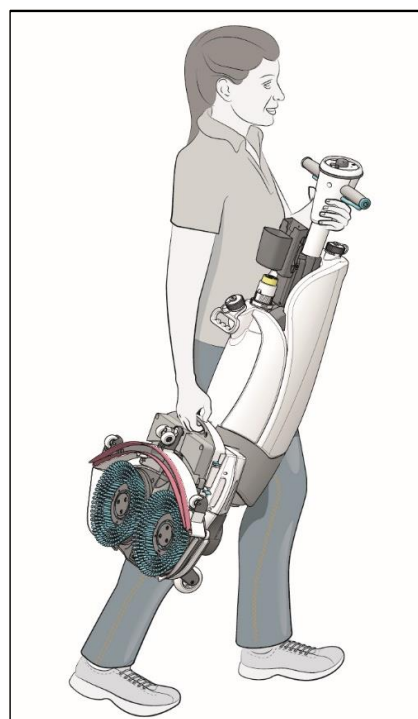


## 6.2 Procedura pracy

### 6.2.1 Dojście na miejsce pracy

Transport **i-mop® XL Pro** w obrębie tego samego budynku:

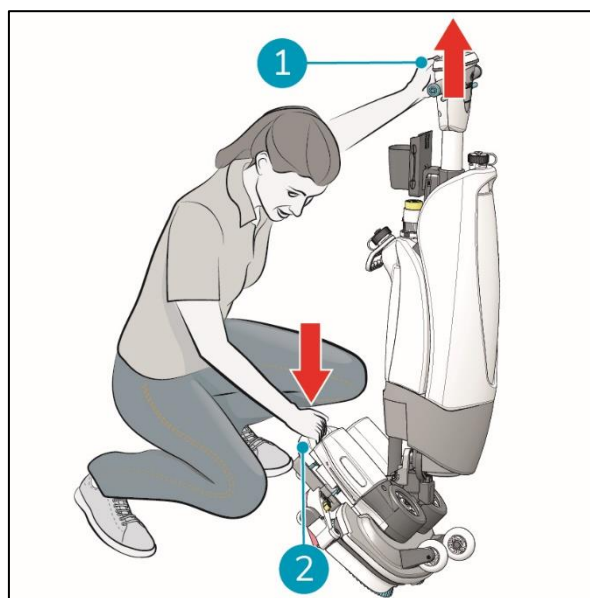
1. Ustawić **i-mop® XL Pro** w pozycji parkingowej, patrz część 4.2.
2. Jedną ręką trzymać uchwyt korpusu, a druga uchwyt głowicy szczotek (Rysunek 20).
3. Iść powoli, szczególnie uważając przy przenoszeniu **i-mop® XL Pro** nad przeszkodami.



Rysunek 20

### 6.2.2 W miejscu pracy

1. Ukłęknąć trzymając mocno jedną ręką głowicę szczotek (Rysunek 21, poz. 2).
2. Drugą ręką popchnąć uchwyt do przodu (Rysunek 21, poz. 1).
3. Powoli opuścić głowicę szczotek na podłogę. Odchylić wspornik systemu i-balance.



Rysunek 21



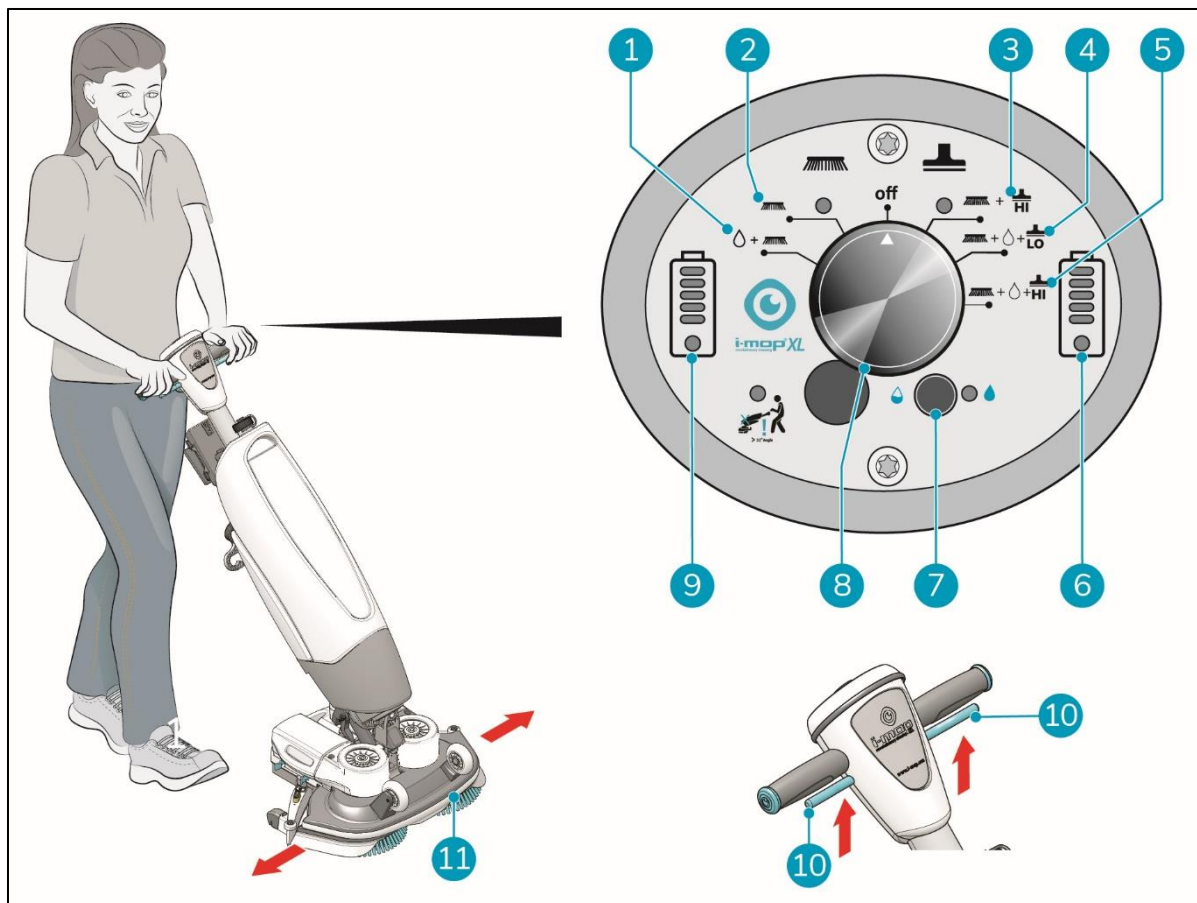
#### OSTROŻNIE

Nigdy nie opuszczaj głowicy szczotek stopą.



#### UWAGA

W przeciwieństwie do poprzednich generacji **i-mopów**, **i-mop® XL Pro** włącza się tylko wtedy, gdy głowica szczotek jest opuszczona na podłogę. Po zaparkowaniu w pozycji pionowej **i-mop® XL Pro** pozostanie całkowicie wyłączony, aby uniknąć niepożądanego rozładowania akumulatora. (Jedynie przez pierwsze 3 minuty w pozycji parkingowej urządzenie jest zasilane w celach serwisowych i konserwacyjnych).



Rysunek 22

4. Stańc za **i-mopem® XL Pro**. Wybrać tryb czyszczenia za pomocą głównego przełącznika (Rysunek 22, poz. 7). Jednocześnie spowoduje to włączenie **i-mopa® XL Pro**. Opcje można wybierać niezależnie lub łącznie.

- TRYB 1: woda + szorowanie (Rysunek 22, poz. 1).
- TRYB 2: tylko szorowanie (Rysunek 22, poz. 2).
- TRYB 3: szorowanie + odsysanie / tryb standard (Rysunek 22, poz. 3).
- TRYB 4: szorowanie + woda + odsysanie / tryb cichy (Rysunek 22, poz. 4).
- TRYB 5: szorowanie + woda + odsysanie / tryb standard (Rysunek 22, poz. 5).

5. Chwycić uchwyt dwoma rękami.

6. Docisnąć manetkę sterującą do uchwytu (Rysunek 22, poz. 10). **i-mop® XL Pro** zostanie uruchomiony.

7. Po uruchomieniu szorowarka **i-mop® XL Pro** przesuwa się do przodu.

8. Przemieszczaj się za szorowarką **i-mop® XL Pro**.

9. Delikatnie skręć w lewo lub prawo trzymając uchwyt, aby sterować głowicą szczotek (Rysunek 22, poz. 11).

10. Zwolnienie manetki sterującej przy uchwycie (Rysunek 22, poz. 10) natychmiast zatrzymuje szorowarkę **i-mop® XL Pro**. Silnik ssący zatrzymuje się po 3 sekundach.



### WSKAZÓWKA: Jak skrecać?

Prowadzenie szorowarki **i-mop® XL Pro** jest intuicyjne, jak jazda rowerem. Szorowarkę **i-mop® XL Pro** zaprojektowano do jazdy do przodu. Żeby skręcić należy się zatrzymać i obrócić uchwyt ręką po stronie, w którą skręcamy. Szorowarka **i-mop® XL Pro** może skręcić o 360 stopni co umożliwia zawrócenie.

### 6.2.3 System i-balance



#### OSTROŻNIE

Nie należy przechowywać **i-mop® XL Pro** w pozycji pionowej z opuszczoną głowicą szczotek. Pozostawienie maszyny w takiej pozycji na dłużej niż 10 minut spowoduje miganie kontrolki panelu sterującego. Jest to ostrzeżenie przed ryzykiem zniszczenia szczotek szorujących.

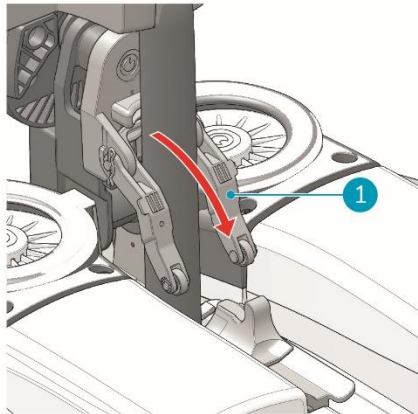


#### OSTROŻNIE

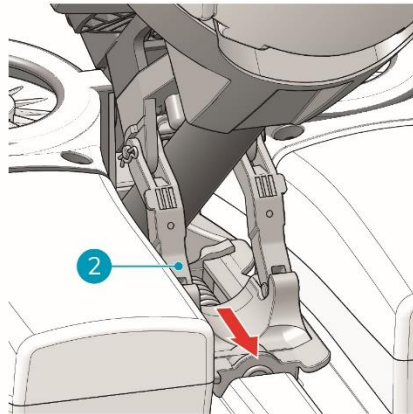
Nie należy opuszczać uchwytu **i-mop® XL Pro** do nachylenia niższego niż 32 stopnie. System i-balance zablokuje możliwość dalszego pochylania, więc jeśli poczujesz opór - nie stosuj nacisku. W przeciwnym razie możesz doprowadzić do uszkodzenia maszyny.

**i-mop® XL Pro** jest wyposażony w system i-balance. System ten umożliwia pozostawienie głównego korpusu **i-mop® XL Pro** w dowolnej pozycji. Maszyna się nie przewróci.

Aby aktywować system i-balance:



Rysunek 23



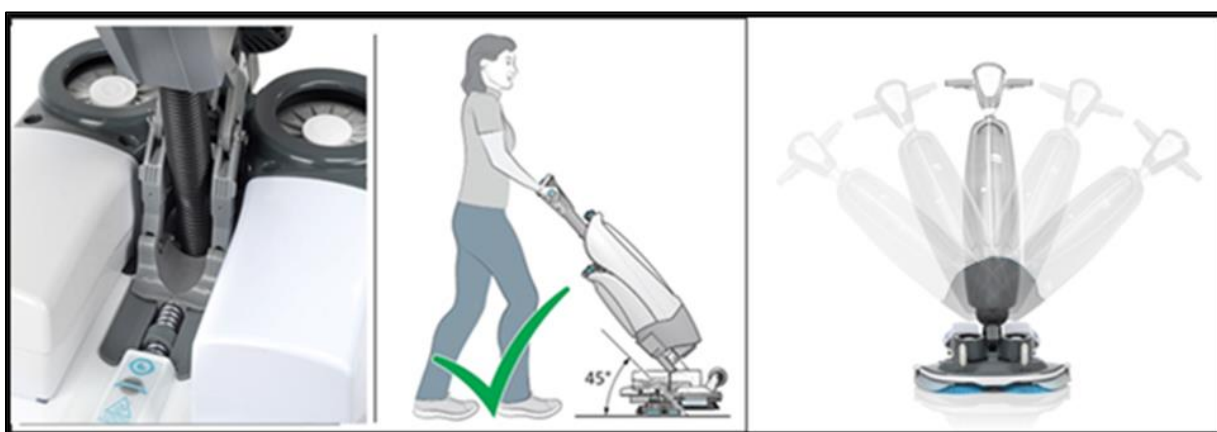
1. Podnieś główny korpus **i-mop® XL Pro** do pozycji pionowej. Rozłóż wspornik systemu i-balance (Rysunek 23, poz. 1)
2. Pochyl z powrotem główny korpus **i-mop® XL Pro**. Rolki wspornika zostaną dociśnięte do systemu sprężynowego i-balance (Rysunek 23, poz. 2).



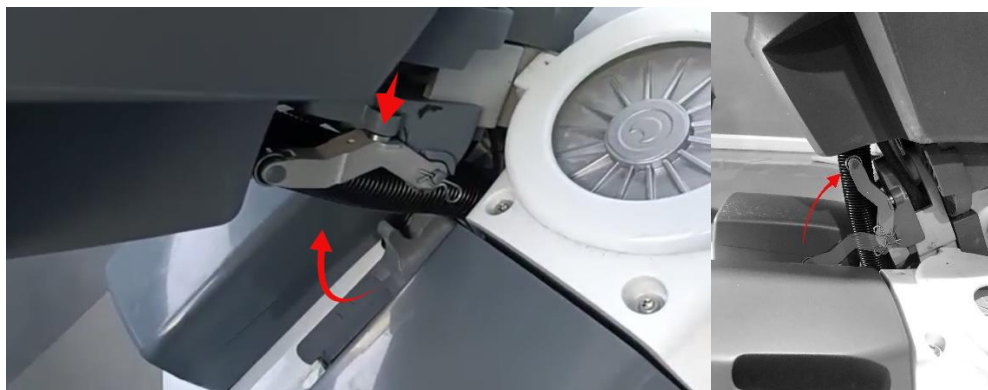


## 6.2.4 i-balance jako podpora parkingowa

1. **i-mop® XL Pro** jest wyposażony w system **i-balance**. System ten umożliwia pozostawienie głównego korpusu **i-mop® XL Pro** w dowolnej pozycji odchylonej do tyłu. Maszyna się nie przewróci. W zależności od kąta nachylenia, system sprężynowy **i-balance** jest w stanie przytrzymać korpus maszyny ze zbiornikiem wody czystej.
  - Jeśli chcesz użyć systemu **i-balance** jako tymczasowej pozycji parkingowej - najbezpieczniej jest przesunąć korpus i-mopa do pozycji pionowej tylnej - nie zostawiaj go w pozycji przechylonej na bok ani do przodu (Rysunek 24).
  - Nigdy nie przechowuj i-mopa używając systemu **i-balance** - pozostawienie maszyny w tej pozycji przez dłuższy czas niszczy szczotki i pady.

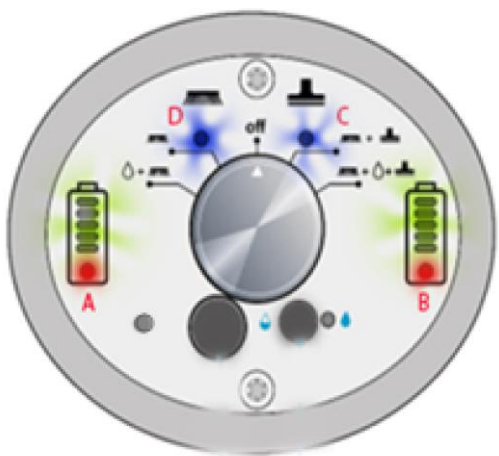


Rysunek 24



Rysunek 25 Chowanie wspornika systemu **i-balance** przed złożeniem do pozycji parkingowej

2. W celach krótkoterminowego parkowania maszyna wyposażona jest we wbudowany licznik, chroniący szczotki przed zniszczeniem z powodu zbyt długiego pozostawiania i-mopa w pozycji z opuszczoną głowicą szczotek. Po 10 minutach kontrolki na panelu sterowania oznaczone A, B, C, D zaczną migać (Rysunek 26).



Rysunek 26

3. Po 15 minutach kontrolki na panelu sterowania przestają migać a urządzenie przechodzi w tryb głębokiego uśpienia. Aby uruchomić maszynę należy zdemontować baterie i zamontować je ponownie.

#### **WSKAZÓWKA: Użyj systemu i-balance jako podpory parkingowej**

W celu wykonania szybkich czynności, takich jak czyszczenie powierzchni ściereczką z mikrofibry lub szybkie wyjęcie czegoś z szafki roboczej, można zaparkować i-mopa korzystając z systemu i-balance. W ten sposób urządzenie będzie stać samodzielnie, a użytkownik będzie mógł wykonać kilka szybkich zadań dodatkowych.

### 6.2.5 Podpora ssawy

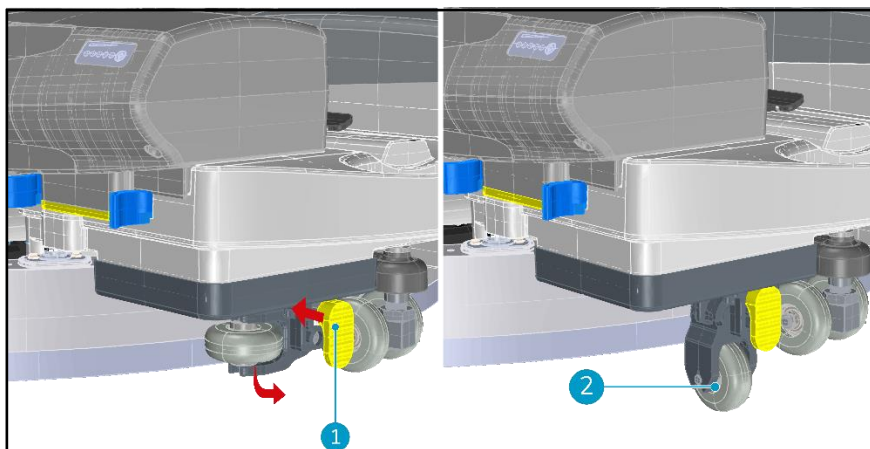


#### **OSTROŻNIE**

Po aktywacji podpory ssawy należy zachować szczególną ostrożność. Podłoga pozostaje mokra. Należy pamiętać o umieszczeniu znaku ostrzegawczego „śliska podłoga”.

Aktywacja podpory ssawy podnosi ssawę, co wydłuża czas działania detergentu.

1. Ustawić **i-mop® XL Pro** w pozycji parkingowej, patrz część 4.2.
2. Nacisnąć żółtą dźwignię (Rysunek 27, poz. 1) zgodnie ze strzałką.
3. Pociągnąć w dół zestaw podnośnika. Koła zostaną opuszczone na dół (Rysunek 27, poz. 2).
4. Wybierz program szorowania w wyłączonym silniku ssącym. Pamiętaj, że podłoga pozostanie mokra.



Rysunek 27

Po zakończeniu pracy podporę ssawy wyłączyć:

Nacisnąć żółtą dźwignię (Rysunek 27, poz. 1).

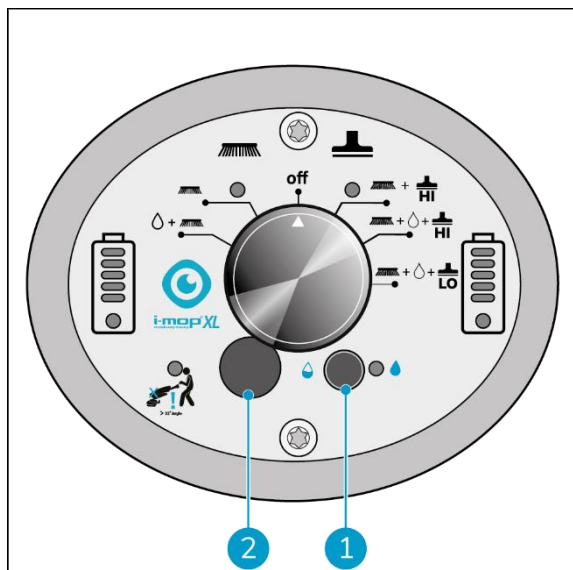
Ciężar maszyny spowoduje, że koło złoży się na bok.



### 6.2.6 Tryb pracy ECO

W trybie ECO zużycie roztworu czyszczącego spada o 40%.

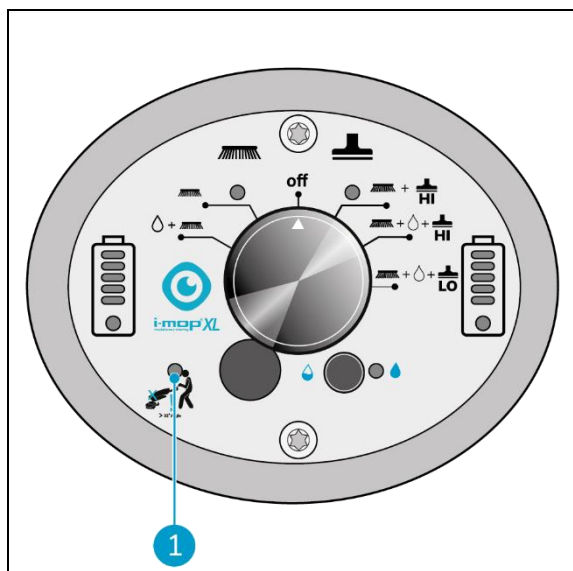
1. Tryb ECO załącza się przyciskiem ECO, po uprzednim wyborze trybu pracy czyszczenia (Rysunek 28, poz. 1).
2. Tryb ECO wyłącza się ponownym naciśnięciem tego przycisku.



Rysunek 28

### 6.2.7 Wskaźnik kąta nachylenia korpusu i-mop® XL Pro

Wskaźnik kąta nachylenia korpusu **i-mop® XL Pro** zacznie migać na niebiesko jak tylko operator maszyny opuści uchwyt do nachylenia 32 stopni. Podawanie wody zostanie wstrzymane. Jak tylko uchwyt zostanie ponownie podniesiony, silnik uruchomi się ponownie po 5 sekundach (Rysunek 29, poz. 1)

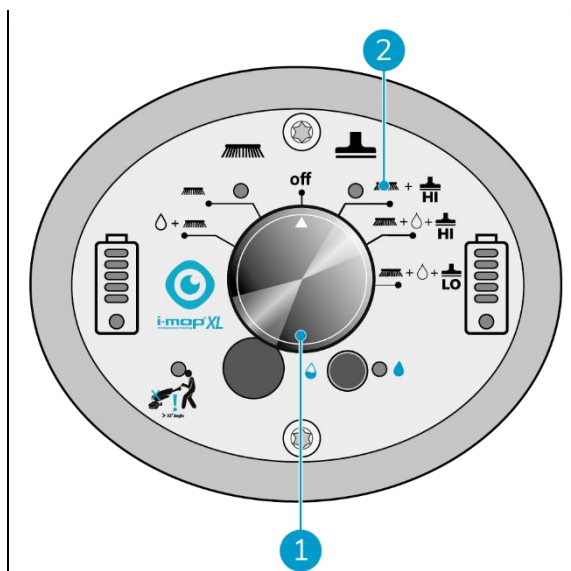


Rysunek 29



## 6.2.8 Wyłączenie i-mop® XL Pro

1. Użyć wyłącznika głównego **i-mop® XL Pro** (Rysunek 30, poz. 1) i ustawić tryb pracy: szorowanie + odsysanie (Rysunek 30, poz. 2).
2. Przejechać 4-6 metrów dalej, by zebrać pozostałość roztworu czyszczącego.
3. Ustawić główny wyłącznik w pozycji OFF (wyłączone).  
Proszę pamiętać, że silnik ssący będzie pracował jeszcze 3 sekundy.



Rysunek 30

## 6.2.9 Opróżnianie zbiorników

Zbiorniki należy regularnie opróżniać, a resztki ich zawartości odpowiednio utylizować. Pomimo, że zbiornik wody brudnej jest większy, należy go opróżniać po każdorazowym napełnieniu zbiornika wody czystej.



### **OSTROŻNIE**

Przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji odpadów.

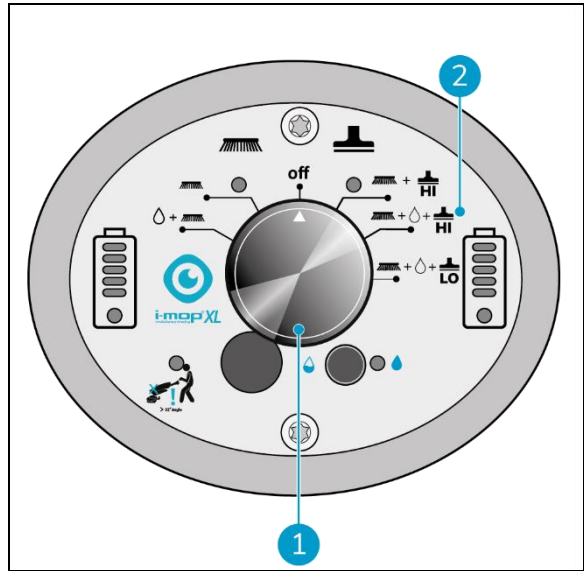


## 6.3 Czystczenie i przechowywanie

### 6.3.1 Płukanie

Dokładnie wypłukać cały układ by opróżnić zbiorniki i usunąć pozostałości roztworu z rurek i zaworów:

1. Wlać do zbiornika wody czystej 0.5-1 litra czystej wody.
2. Główny wyłącznik szorowarki **i-mop® XL Pro** (Rysunek 31, poz. 1) ustawić na tryb pracy: szorowanie + woda + odsysanie (Rysunek 30, poz. 2).
3. Nacisnąć manetkę sterującą przy uchwycie. **i-mop® XL Pro** zostanie uruchomiony.



Rysunek 31

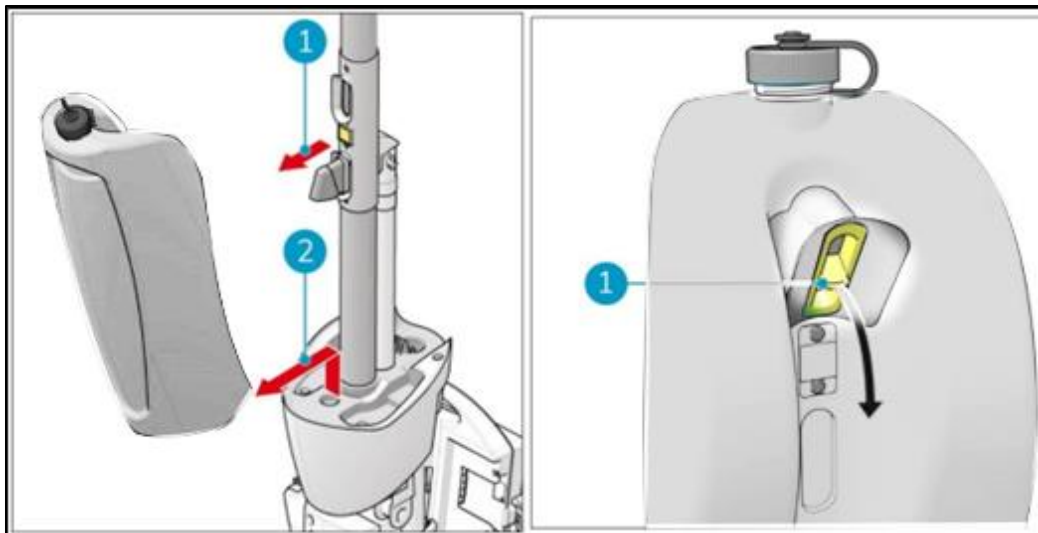
### 6.3.2 Czystczenie zbiorników

1. Wylać wodę lub roztwór czyszczący z obydwu zbiorników do odpowiednich ścieków.
2. Starannie wyczyścić zbiornik wody brudnej:
  - Napełnić zbiornik częściowo czystą wodą i potrzymać poziomo otworami skierowanymi do góry.
  - Przechylać kilkakrotnie zbiornik, by dokładnie wypłukać brud i śmieci.
3. Czystczenie zbiornika wody czystej przeprowadzić według tej samej procedury.

#### **WSKAZÓWKA: Osuszanie zbiorników**

Delikatnie otworzyć zatyczki zbiorników, w celu osuszenia wnętrza.

### 6.3.3 Czystczenie filtra



Rysunek 32

Rysunek 33

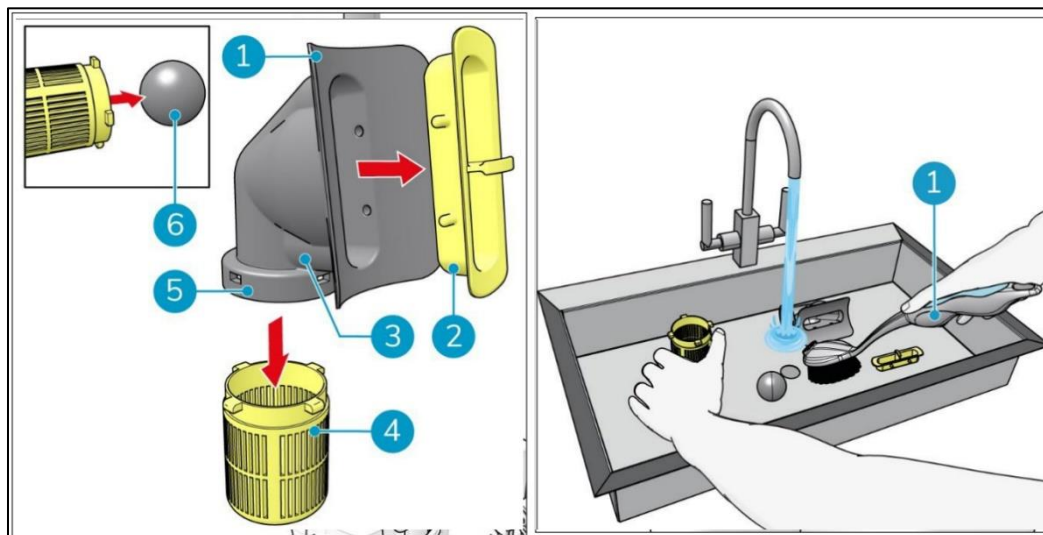


Aby wyczyścić zbiornik brudnej wody i zawór odcięcia pływaka kulowego, należy wymontować zbiornik brudnej wody z urządzenia **i-mop® XL Pro**.

1. Pociągnij górną część zbiornika brudnej wody na zewnątrz (Rysunek 32, poz. 1).
2. Zdejmij zbiornik wody próbnej i odłóż na bok (Rysunek 32, poz. 2).
3. Chwyć za uchwyt zaworu odcięcia pływaka kulowego (Rysunek 33, poz. 1) kciukiem i palcem wskazującym a następnie pociągnij go na zewnątrz.

### Demontaż zaworu kulowego

4. Wyciągnij z gumowej osłony (Rysunek 34, poz.3) ramkę mocującą (Rysunek 34, poz. 2). W tym celu należy odgiąć gumowe klapki osłony (Rysunek 34, poz. 1) na zewnątrz, aby zwolnić 4 zaczepy ramki mocującej.
5. Wyciągnij obudowę pływaka kulowego (Rysunek 34, poz. 4) z gumowej osłony. W tym celu należy wygiąć gumowy pierścień (Rysunek 34, poz. 5) na zewnątrz, aby zwolnić 4 zaczepy obudowy pływaka.
6. Pływak kulowy (Rysunek 34, poz. 6) może zostać wyjęty.
7. Przepłukaj części wodą z kranu. W razie potrzeby wyczyść szczotką (Rysunek 35, poz. 1).



Rysunek 34

Rysunek 35

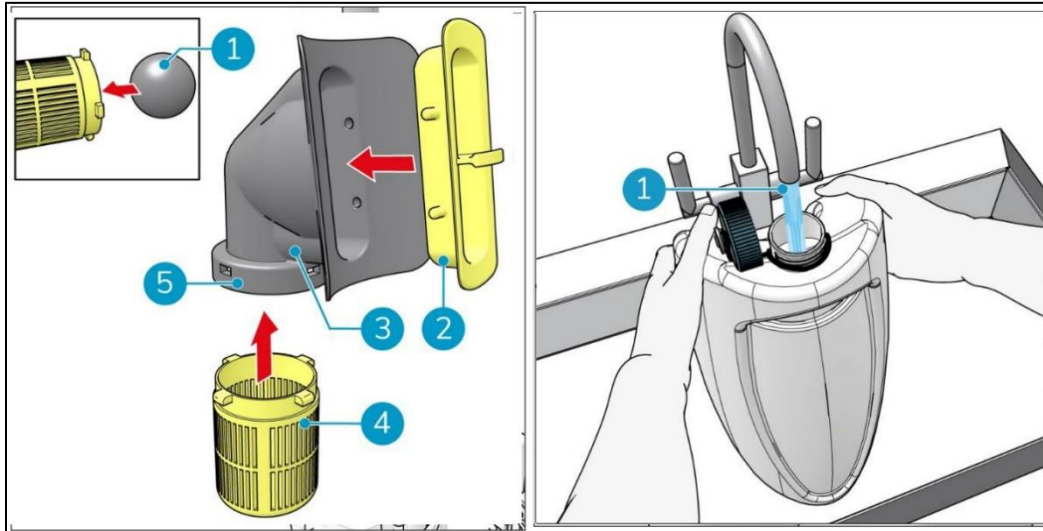
### Montaż zaworu kulowego

8. Umieść pływak kulowy w obudowie (Rysunek 36, poz. 1).
9. Wsuń obudowę kuli pływaka (Rysunek 36, poz. 4) do gumowej osłony (Rysunek 36, poz. 3). Upewnij się, że cztery zaczepy obudowy pływaka zostały dopasowane do otworów w gumowym pierścieniu osłony (Rysunek 36, poz. 5).
10. Wsuń ramkę mocującą (Rysunek 36, poz. 2) do gumowej osłony (Rysunek 36, poz. 3). Upewnij się, że cztery zaczepy ramki zostały dopasowane do otworów gumowej osłony.
11. Napełnij zbiornik wody brudnej ok. 1 litrem wody z kranu (Rysunek 37, poz. 1).





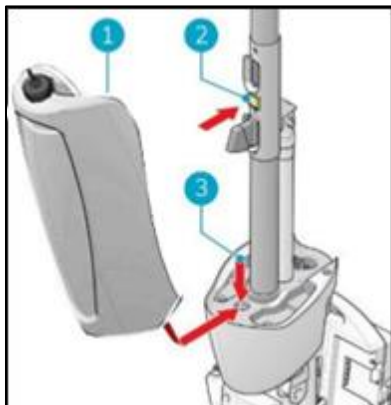
12. Ostrożnie wstrząśnij zbiornikiem i usuń pozostałości znajdujące się w zbiorniku.
13. Umieść zawór pływaka kulowego z powrotem w obudowie zbiornika wody brudnej. Upewnij się, że ramka oraz gumowa osłona przylegają do zbiornika i zapewniają szczelność.



Rysunek 36

Rysunek 37

14. Umieść spód zbiornika wody brudnej na swoim miejscu (Rysunek 38, poz. 1 i poz. 3) z przodu **i-mop® XL Pro**.
15. Wciśnij górną część zbiornika, aż usłyszysz dźwięk "kliknięcia", a magnes (Rysunek 38, poz. 2) zablokuje go na właściwym miejscu.

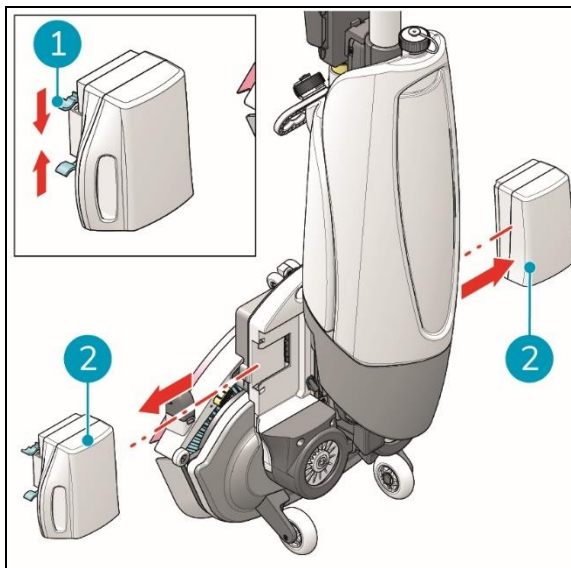


Rysunek 38



### 6.3.4 Wyjmowanie baterii

1. Ustawić **i-mop® XL Pro** w pozycji parkingowej, patrz punkt 4.2
2. Dla lepszej stabilności trzymać ręką głowicę szczotek **i-mop® XL Pro**.
3. Naciskając obydwie plastikowe zaczepy (Rysunek 39, poz. 1) do środka, wyciągnąć każdą baterię (Rysunek 39, poz. 2).
4. Przy nieregularnym użytkowaniu szorowarki **i-mop® XL Pro** przechowywać naładowane baterie z miejsca czystym i suchym.
5. Baterie należy regularnie ładować.



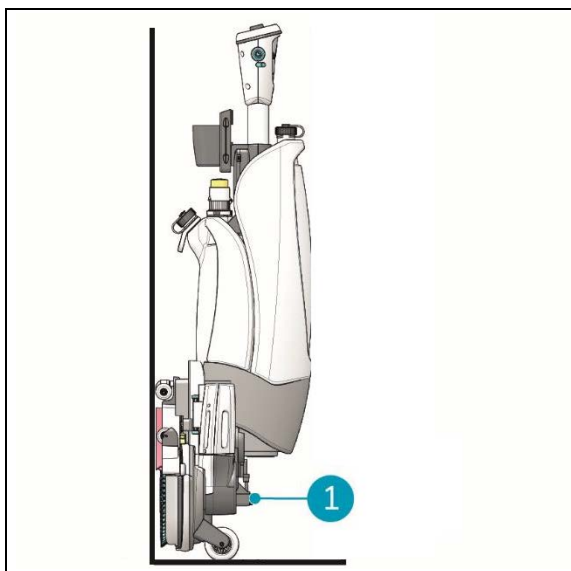
Rysunek 39

### 6.3.5 Sprawdzanie szczotek i ssawy

1. Sprawdzić czy szczotki są czyste i nieuszkodzone, instrukcja demontażu patrz punkt 7.1.
  - Oczyszczyć czystą wodą, w razie potrzeby wymienić.
  - Wymieniać szczotki, gdy żółty wskaźnik zużycia ma tę samą wysokość co inne włosie.
2. Sprawdzić czy ssawa jest czysta i nieuszkodzona, instrukcja demontażu patrz punkt 7.2.1.
  - Wymyć wodą i wytrzeć czystą, suchą ścierką.
  - W razie potrzeby wymienić gumy ssawy.

### 6.3.6 Przechowywanie w pozycji pionowej

1. Szorowarkę **i-mop® XL Pro** przechowywać w miejscu nie zawadającym nikomu.
2. Ustawić szorowarkę **i-mop® XL Pro** w pozycji parkingowej, patrz punkt 4.2.
3. Postawić **i-mop® XL Pro** przy ścianie (Rysunek 40, poz. 1) z uchwytem zwróconym na zewnątrz i szczotkami zwróconymi do ściany.



Rysunek 40





## 7 Konserwacja



### UWAGA

Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy wyjąć baterie.



### UWAGA

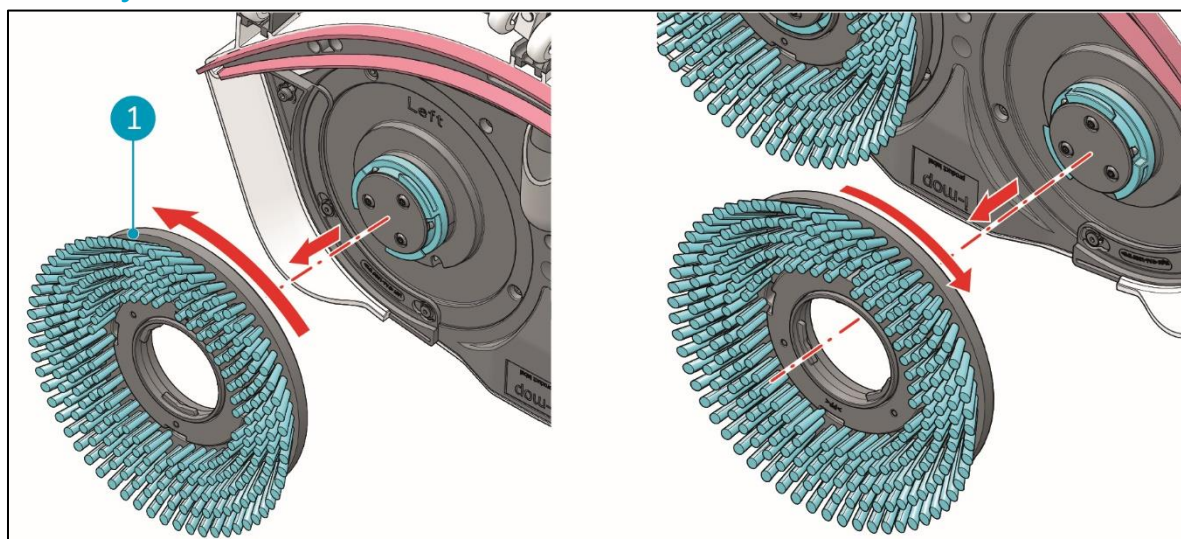
Podczas wymiany szczotek lub gum ssawy należy zawsze utrzymywać korpus **i-mopa® XL Pro** w pozycji pionowej.



### UWAGA

Pod czas wykonywania czynności konserwacyjnych należy zawsze nosić gumowe rękawice.

### 7.1 Wymiana szczotek



Rysunek 41

Szczotki są mocowane do podzespołu szorującego złączką bagnetową.

1. Ustawić **i-mop® XL Pro** w pozycji parkingowej, patrz punkt 4.2.
2. Jedną ręką mocno chwycić głowicę szczotek.
3. Drugą ręką obracać lewą szczotkę (Rysunek 41, poz. 1) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara aż do oporu lub aż zacznie się obracać tarcza silnika.
4. Ściągnąć szczotkę z tarczy silnika.
5. Obracać prawą szczotkę zgodnie z kierunkiem wskazówek aż do oporu lub aż zacznie się obracać tarcza silnika.
6. Ściągnąć szczotkę z tarczy silnika.
7. Wizualnie skontrolować tarcze napędowe silników.
8. Oczyszczyć głowicę szczotek **i-mop® XL Pro** czystą, suchą ścierką i założyć szczotki.

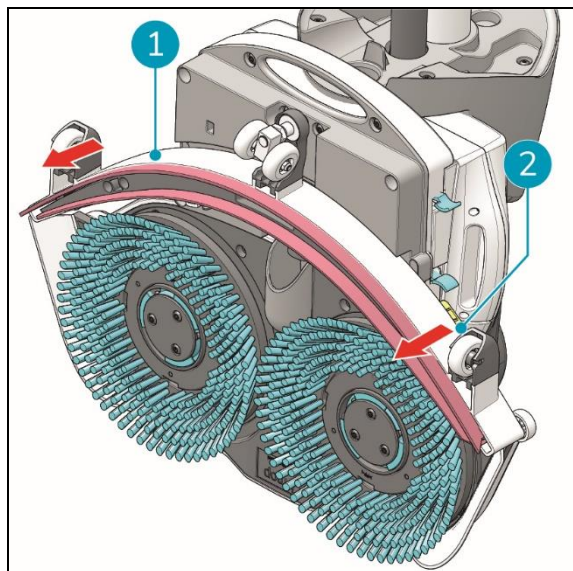


## 7.2 Wymiana gum ssawy

Ssawa jest wyposażona w dwie gumy. Należy je wymienić, jeśli zauważy się, że podłoga nie jest prawidłowo osuszona, pozostają smugi, resztki wody, podłoga nie jest wystarczająco sucha.

### 7.2.1 Zdejmowanie belki ssawy

1. Ustawić **i-mop® XL Pro** w pozycji parkingowej, patrz punkt 4.2
2. Jedną ręką chwycić mocno głowicę szczotek.
3. Ściągnąć lewą stronę belki ssawy (Rysunek 42, poz. 1).
4. Ściągnąć prawą stronę belki ssawy (Rysunek 42, poz. 2).
5. Przekręcić i zdjąć wąż ssawy.

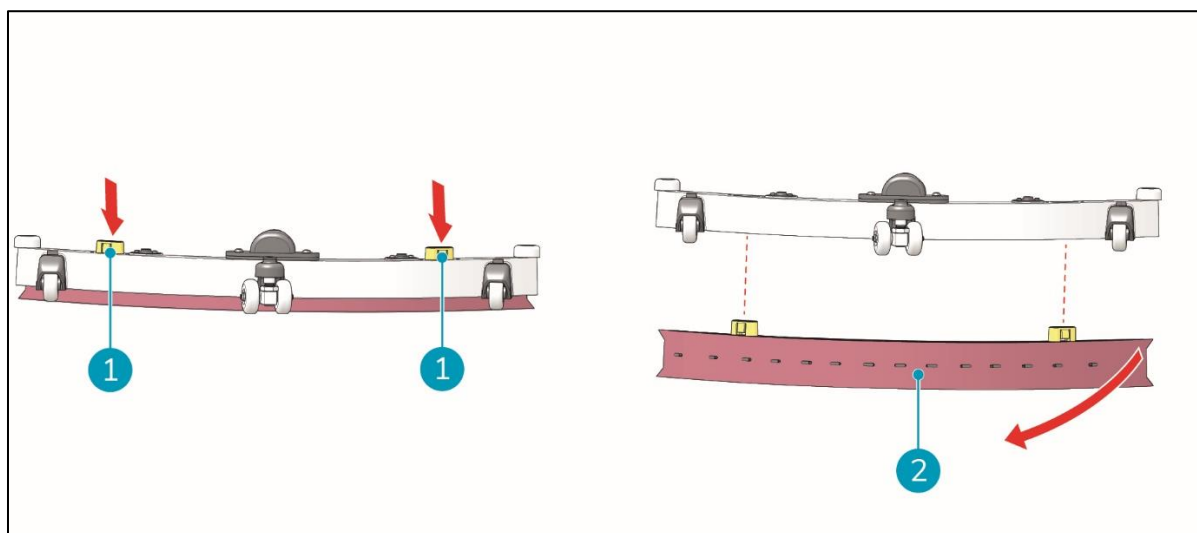


Rysunek 42

### 7.2.2 Przekładanie/wymiana gum ssawy

1. Delikatnie zdejmij belkę ssawy z głowicy szczotek i połóż obok.

Jednocześnie przekręć i wciśnij dwa żółte przyciski znajdujące się u góry belki ssawy (Rysunek 43, poz. 1). Mocowanie gum ssawy wysunie się z belki ssawy. Teraz można zdemontować gumy ssawy.



Rysunek 43

3. Zdjąć przednią i tylną gumę z metalowych zaczepów belki ssawy (Rysunek 43 poz. 2).
4. Sprawdzić obydwie gumy:

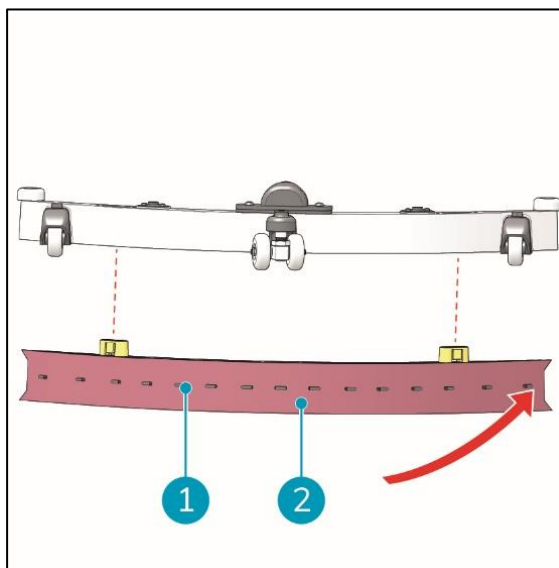
- Jeśli guma nie jest mocno zużyta wystarczy odwrócić ją w poziomie o 360 stopni i zamocować powtórnie.
- Jeśli zauważasz mocne zużycie gumy - wymień ją na nową.



### OSTRZEŻENIE

Gumy specjalne mają kształt strzały. Tych gum nie można przekładać. Trzeba je za każdym razem wymieniać na nowe.

5. Wymień gumę ssawy na nową (Rysunek 44, poz. 2). Zamocuj ją na uchwycie, delikatnie dociskając ją do metalowych wypustek uchwytu (Rysunek 44, poz. 1).



Rysunek 44

6. Wykonaj poprzedni krok dla drugiej gumy belki ssawy.
7. Włóż uchwyt belki z powrotem do korpusu głównego.

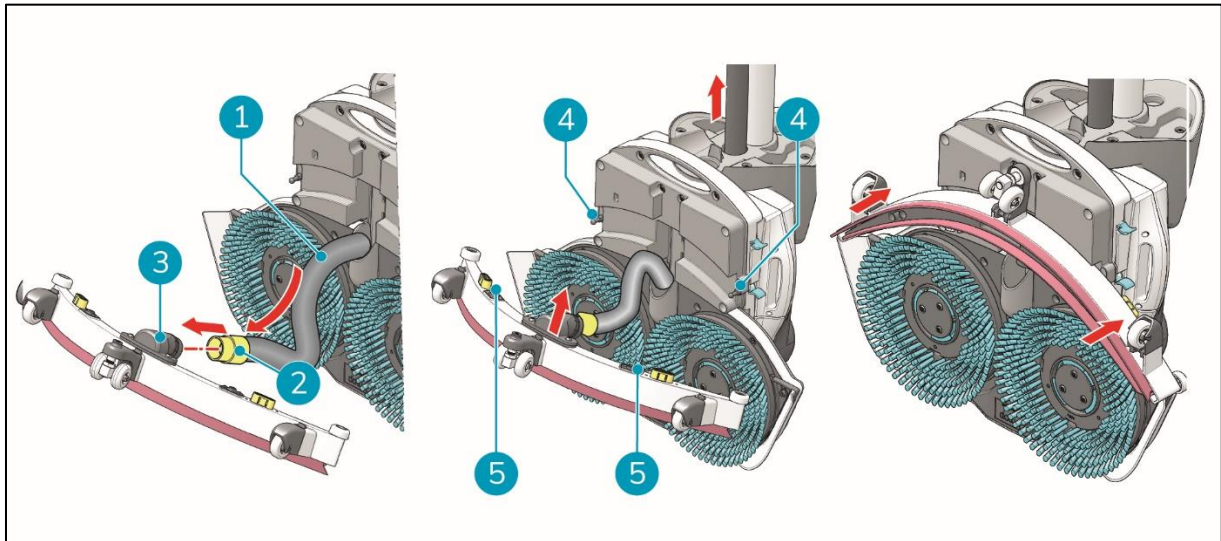


### UWAGA

Wyrównaj wypustki na uchwycie listew belki ssawy.



### 7.2.3 Mocowanie ssawy



Rysunek 45

Żeby zamocować ssawę:

1. Wziąć wąż ssawy (Rysunek 45, poz. 1).
2. Włożyć złączkę węża (Rysunek 45, poz. 2) do ssawy (Rysunek 45, poz. 3).
3. Zamocować wąż przekręcając złączkę o 1/4 obrotu przeciwnie do ruchu wskazówek zegara (Rysunek 45, poz. 2).
4. Ostrożnie wciągnąć wąż do maszyny.
5. Jedną ręką przytrzymać mocno głowicę szczotek.
6. Dopasować kolki głowicy szczotek (Rysunek 45, poz. 4) do otworów głowicy szczotek (Rysunek 45, poz. 5).
7. Założyć (wcisnąć) na swoje miejsce lewą stronę ssawy.
8. Założyć (wcisnąć) na swoje miejsce prawą stronę ssawy.

### 7.3 Wymiana węża ssawy

1. Zdjąć ssawę według opisu w punkcie 7.2.1
2. Zdjąć zbiornik wody czystej. Teraz można zobaczyć jak wąż ssawy jest podłączony do uchwytu **i-mop® XL Pro**.
3. Jedną ręką przytrzymać mocno głowicę ssawy.
4. Przekręcić złączkę węża o 1/4 obrotu i odłączyć wąż.
5. Teraz można ostrożnie wyciągnąć od góry wąż z maszyny.
6. Teraz wprowadzić nowy wąż przez otwór do złączki węża znajdującej się przy uchwycie **i-mop® XL Pro**.
7. Górę węża podłączyć do złączki przekręcając go o 1/4 obrotu aż wąż i złączka będą w jednej linii.
8. Zamocować ssawę.

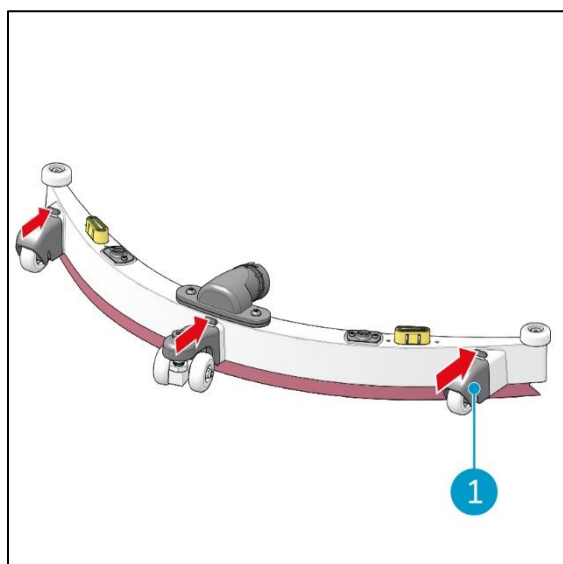


## 7.4 Wymiana kółek podporowych ssawy

Moduł ssawy w **i-mop® XL Pro** wyposażony jest w 3 kółka podporowe. Kółka są zamocowane w plastikowych obudowach.

Aby je wymienić należy:

1. Nacisnąć (w kierunku kółek) zatrzaski (Rysunek 46, poz. 1) znajdujące się nad plastikowymi obudowami kółek. W ten sposób blokady zostaną zwolnione.
2. Zsunąć obudowy kółek wraz z kółkami z modułu ssawy.
3. Wymienić kółka wraz z obudowami na nowe i zatrzasknąć na swoim miejscu.



Rysunek 46

## 7.5 Wymiana osłon przeciwbryzgowych

Osłony przeciwbryzgowie są zamontowane na plastikowym uchwycie. Aby wymienić osłonę przeciwbryzgową należy:

1. Zdemontować szczotki zgodnie z opisem w sekcji 5.2.2.
2. Plastikowy uchwyt wraz z osłonami przeciwbryzgowymi można odłączyć, naciskając go w dół, z dala od środka szczotek.
3. Wymień plastikowy uchwyt z osłoną przeciwbryzgową na nowy i zamontuj go z powrotem na swoim miejscu.
4. Zamocuj szczotki z powrotem, jak wskazano w par 5.2.2.



## 7.6 Zalecane czyszczenie dodatkowe

Szorowarkę **i-mop® XL Pro** czyścić z zewnątrz co tydzień używając nieściernego środka czyszczącego i mokrej ścierki. Żeby oczyścić głowicę szczotek trzeba zdjąć szczotki.

## 7.7 Harmonogram serwisu

Serwis wykonują nasi partnerzy serwisowi. Pierwszy serwis jest zalecany po 200 godzinach pracy. Pełny serwis zaleca się przeprowadzać co 500 godzin. W przypadku używania maszyny w ciężkich warunkach, przeglądy należy realizować częściej.

Ilość roboczogodzin sprawdzać regularnie na i-link®, na stronie: [ilink.i-teamglobal.com](http://ilink.i-teamglobal.com).  
Dalsze informacje patrz instrukcja i-link.

## 7.8 Akcesoria

Szorowarka **i-mop® XL Pro** może być wyposażona w różne szczotki i pady. Użycie tych akcesoriów jest dozwolone tylko dla doświadczonych, przeszkolonych operatorów ponieważ niektóre pady szorujące mogą mieć własności ściernie co może, przy nieprawidłowym stosowaniu, uszkodzić powierzchnię podłogi. Dla uzyskania dalszych informacji proszę kontaktować się z działem sprzedaży lub naszym partnerem, który dostarczył **i-mop® XL Pro**.





## 8 Diagnostyka

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Brak zasilania	Brak baterii	Włożyć baterie
	Baterie rozładowane	Naładować baterie
	Baterie umieszczone nieprawidłowo	Wyjąć i zainstalować baterie prawidłowo
Przepływ wody za mały lub jego brak	Zły program	Sprawdzić na panelu sterowania tryb pracy
	Załączony tryb Eco	Sprawdzić lampkę ECO na panelu sterowania
	Zbiornik wody czystej jest pusty	Napełnić zbiornik
	Zbiornik nieprawidłowo zainstalowany	By otworzyć dopływ wody zawór zbiornika musi przy instalacji kliknąć na złączce
	Zablokowany filtr	Upewnić się czy w zbiorniku nie ma zanieczyszczeń, oczyścić filtr
	Zablokowana rurka wodna	Poprosić o serwis
Słaby odzysk wody	Zablokowany otwór ssawy	Zdjąć rurkę i przeczyścić otwór
	Uszkodzenia gum ssawy	Wymienić gumy
	Zablokowany filtr	Sprawdzić żółty filtr, w razie potrzeby oczyścić
	Zablokowany wąż ssawy	Sprawdzić, usunąć przeszkodę
	Nie pracuje pompa odsysania	Poprosić o serwis
Przecieki	Nieprawidłowo zainstalowane zbiorniki	Sprawdzić, zainstalować ponownie
	Uszkodzenie węża ssawy	Wymienić wąż lub poprosić o serwis
Baterie nie ładują się	Skończyła się żywotność baterii	Wymienić baterie
Ładowarka nie ładuje		Poprosić o serwis
Miga kontrolka kąta nachylenia korpusu		Ustaw odpowiedni kąt nachylenia korpusu podczas pracy maszyną. Maksymalny kąt nachylenia wynosi 32 stopnie.



## **8.1 Problemy z raportowaniem za pośrednictwem i-link<sup>®</sup>**

1. Telefonem lub tabletem zeskanować kod QR z maszyny.
2. Powinna się otworzyć strona i-link QR.
3. Kliknąć “Report a problem” (raport o problemie) i wysłać raport.





## 9 Likwidacja i złomowanie



### UWAGA

Za prawidłowe złomowanie szorowarki **i-mop® XL Pro** jest odpowiedzialny jej właściciel.

Po likwidacji szorowarka **i-mop® XL Pro** ma dalej wartościowe elementy i dlatego trzeba złomowanie przeprowadzić zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi złomowania urządzeń elektrycznych .



### Przed złomowaniem należy

1. Wypłukać maszynę, patrz punkt 6.3.1.
2. Wyjąć baterie dla oddzielnego złomowania i utylizacji, patrz punkt 6.3.3.

### WSKAZÓWKA:


Alternatywnie można zostawić baterie do wykorzystania w innych maszynach i-team.

3. Zdemontować luźne podzespoły jak szczotki, zbiorniki, ssawa.
4. Wszystkie pozycje złomować zgodnie z odpowiednimi przepisami.



# 10 Załączniki

## 10.1 Deklaracja CE

<b>C E R T I F I C A T E</b> of Conformity EC Council Directive 2014/30/EU Electromagnetic Compatibility		 <b>TÜVRheinland®</b>
<b>Registration No.:</b>	<b>AE 50408406 0001</b>	
<b>Report No.:</b>	<b>50127657 001</b>	
<b>Holder:</b>	<b>Future Cleaning Technologies (FCT) B.V Hoppenkuil 27A 5626 DD Eindhoven Netherlands</b>	
<b>Product:</b>	<b>Floor Cleaning Machine (i-mop)</b>	
<b>Identification:</b>	XL    XXL  Serial No.: n.a.  Remark    : Refer to test report 50127657 001 for details.	
<b>Tested acc. to:</b>	EN 55014-1:2006+A1+A2 EN 55014-1:2017 EN 55014-2:1997+A1+A2 EN 55014-2:2015	
<p>This certificate of conformity is based on an evaluation of a sample of the above mentioned product. Technical Report and documentation are at the Licence Holder's disposal. This is to certify that the tested sample is in conformity with all provisions of Annex I of Council Directive 2014/30/EU. This certificate does not imply assessment of the production of the product and does not permit the use of a TÜV Rheinland mark of conformity. The holder of the certificate is authorized to use this certificate in connection with the EC declaration of conformity according to the a.m. Directive</p>		
<b>Date</b> <u>20.06.2018</u>	 <b>Dono Zhou</b>	
<b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH - Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg</b>		
<b>CE</b> The CE marking may only be used if all relevant and effective EC Directives are complied with. <b>CE</b>		

1000012 04.08 © TÜV, TÜV and TÜV are registered trademarks. Issuance and application requires prior approval.



## 10.2 i-Story (historia serii “i”)

Po prostu informacja o maszynach sprzątających.

To informacja o dobrostanie ludzi i planety.

Jesteśmy skupieni na sprzątaniu, entuzjastycznie, trwale i z pełnym zaangażowaniem podchodzimy do innowacji.

Wierzymy, że efektywne sprzątanie to nie tylko po prostu usuwanie brudu. Oznacza zapewnienie zdrowia i bezpieczeństwa dla ludzi a jednocześnie spowodowanie, że praca będzie łatwiejsza, prostsza, bardziej efektywna a nawet przyjemna. Oznacza to trwale dobre wyniki na całym świecie przy jednoczesnej jego ochronie. Oznacza to także tworzenie partnerstwa dla wzrostu na świecie naszych możliwości lepszego sprzątania. Poza tym to jest zespół.

The i-team.

### Made Blue

Użytkownicy i-mop'ów przyczyniają się do redukcji zużycia wody i chemii, uczestnicząc w programach dostaw wody w różne regiony Świata. Codziennie, włączając i używając i-mop'a użytkownik wraz z fundacją Made Blue jednocześnie zapewniają dostawy wody w region gdzie ludzie, nadal umierają z powodu braku wody pitnej. Program Litr za Litrami zapewnia litro wody potrzebującym za każdy litr wody zużyty przez i-mop'a. Ziemia to piękne miejsce zamieszkiwane przez ponad 7mld ludzi, z czego ponad 2,7 mld cierpi z braku wody. Dla 780 mln ludzi to sytuacja permanentna, niestety ok 3,5mln ludzi umiera rocznie z powodu braku wody. Dlatego Made Blue inwestuje w projekty zapewniające dostęp do czystej wody pitnej. Jako i-team jesteśmy dumni z partnerstwa z Made Blue, nasz program Litrami jest unikalny w naszej branży. Używając i-mop'ów jesteście częścią tego programu.



**MADE BLUE**



Dostęp do czystej wody dla Wszystkich



Twój lokalny Partner



**i-team Polska Sp. z o.o.**

Tyniecka 126C, 30-376 Kraków

Telefon: +12 268 32 18

E-mail: [hello@i-teampolska.pl](mailto:hello@i-teampolska.pl)

Internet: [www.i-teampolska.pl](http://www.i-teampolska.pl)

